juin 2014
numéro 462

Champigny

notre ville

Le magazine de la ville de Champigny-sur-Marne

www.champigny94.fr

ISSN 01529838 - PRIX 1,52 € - N°462 - JUIN 201

Dossier Développement territorial

Un projet d'avenir

Nouveaux habitants
LA VILLE VOUS ACCUEILLE

Crac 2014
OUVREZ VOS SENS !

Villa Prairial

Champigny-sur-Marne

85 Appartements du studio au T5

à partir de **132.500 €***

*Prix indicatif incluant la TVA à taux réduit et dans la limite des stocks disponibles

BUREAU DE VENTE
95, avenue de la République
94500 Champigny-sur-Marne

01 58 36 14 67
www.villaprairial.fr

---

tendances et traditions

fête des Pères

1001 idées étonnantes, pratiques ou décalées

Lunettes pour éplucher les oignons

Coffret Outils *en Chocolat !*

E-pipe et E-cigare électroniques

interdit aux mineurs

tendances et traditions

26 Avenue Gallieni, 94340 Joinville le Pont
Tel 01 55 96 22 89

Découvrez notre sélection de cadeaux de fin d'année pour maîtres et maîtresses

www.tendances-traditions.com

Plus d'info sur
www.champigny94.fr

édito

LA COTE D'ALERTE

Pourquoi, en tant que Maire, je souhaite vous parler des élections européennes qui ne sont pourtant pas du niveau communal, même si cela a des conséquences sur notre vie et notre ville ?

Certes, le 25 mai, la liste de mes amis Front de Gauche est arrivée en tête à Champigny. Mais, il ne faut pas se cacher qu'elle est suivie en 2e position, par le Front National qui fait un score jamais atteint ici, même s'il est moindre qu'au plan national (17 %). La seule grande gagnante, c'est l'abstention qui a encore battu des records (seuls 35 % des électeurs campinois se sont déplacés…)

Il faut dire que la campagne électorale a été réduite à 4 semaines, que tout a été fait pour que le débat n'ait pas lieu. Il y a eu la multiplication des candidatures farfelues. Toute contestation de l'austérité, tout rejet de la construction européenne ultralibérale actuelle étaient à tort assimilées à de l'europhobie.

Pendant que beaucoup de Campinois, et notamment la jeunesse ne croyaient plus au pouvoir de leur bulletin de vote, le Front National a pu largement s'approprier le mécontentement et capter une forte part des voix de la droite.

C'est grave, car on n'écoute jamais ceux qui s'abstiennent : on n'entend que le vacarme de ceux qui en profitent et qui vont tenter de promouvoir de très mauvaises propositions.

À Champigny, comme dans le pays, la cote d'alerte est atteinte. La solution ce n'est pas le repli sur soi, la méfiance de l'autre, la désignation de boucs émissaires. Je veux lancer, au lendemain de ce triste 25 mai, un appel solennel à tous ceux qui se sentent malheureux à gauche, et bien au-delà, à tous ceux qui souhaitent que Champigny garde ses valeurs humaines et solidaires pour lesquels les Campinois viennent de nous confirmer à la tête de la Mairie.

C'est au soir des jours les plus sombres qu'il faut décider de résister, d'inventer, de se rassembler, de reconstruire un espoir partagé.

Nous sommes à votre disposition, pour agir avec vous dans ce sens.

Dominique Adenot
Maire de Champigny-sur-Marne

agenda du maire et de la municipalité

Dimanche 1er juin **14h**
Fête médiévale
Place de Cœuilly

Mercredi 4 juin
Conseil d'administration de Paris Habitat OPH
17h Présentation de la maquette du site de maintenance et de remisage (SMR) du métro Grand Paris Express
Salon de l'Association des Maires d'Île-de-France
20h30 Conseil municipal
Salle du Conseil municipal

Vendredi 6 juin **19h**
Vernissage du Crac (créations et réalisations artistiques contemporaines)
Salle Jean-Morlet

Samedi 7 juin 14h
Fête de l'Office des migrants
Maison pour tous du Bois-l'Abbé

Mardi 10 juin
Bureau du syndicat mixte Paris Métropole
Réunion de la cellule de coordination de la Zone de sécurité prioritaire (ZSP)

Jeudi 12 juin **16h**
Réception des médaillés du travail du secteur public
Salle du Conseil municipal

Vendredi 13 juin **18h30**
Réception des médaillés du travail du secteur privé
Salle du Conseil municipal

Samedi 14 juin **12h**
Réception des nouveaux arrivants
Salle du Conseil municipal

Mardi 17 juin
Forum pour l'emploi
Gymnase Jesse-Owens

Mercredi 18 juin **18h30**
Commémoration de l'appel du 18 juin 1940
Monument aux Morts - Place Jean-Baptiste-Clément

Jeudi 19 juin
Conseil de surveillance du Centre Hospitalier Intercommunal de Créteil
18h Débat public avec le monde économique et social (présentation du Contrat de développement territorial)
Salle du Conseil municipal

Samedi 21 juin
Inauguration du Cœur de quartier des Mordacs
Place Georges-Marchais

Mardi 24 juin
Bureau du syndicat mixte Paris Métropole

Mercredi 25 juin
9h30 Réunion du Conseil local de sécurité et de prévention de la délinquance (CLSPD)
Salle du Conseil municipal
20h30 Conseil municipal
Salle du Conseil municipal

Jeudi 26 juin
Colloque du Syndicat mixte ouvert de l'Actep
18h30 Réception des enseignants
MPT Youri-Gagarine

Samedi 5 juillet
16h Ouverture de Champigny Plage. Base nautique

Vous pouvez consulter les résultats des élections européennes à Champigny sur www.champigny94.fr

Retrouvez votre agenda !

JEAN-FRANÇOIS MAUBOUSSIN – RATP

RENDEZ-VOUS P. 8-9

LES EMPLOIS DE DEMAIN

Un projet d'avenir

DIDIER RULLIER

Dans quelques mois, le lancement des travaux des deux gares du métro Grand Paris Express marquera une nouvelle ère pour Champigny. *Celle d'un développement ambitieux, dans tous les aspects de notre quotidien.*

XAVIER CAMBERVEL

NOUVEAUX HABITANTS

CHAMPIGNY VOUS ACCUEILLE P. 10

DIDIER RULLIER

CRAC P. 11

OUVREZ VOS SENS !

DIDIER RULLIER

MORDACS P. 24-25

LE CŒUR EN FÊTE

DIDIER RULLIER

SPORT P. 33

BRAVO LES FILLES

ARTEOS

sommaire

En couverture : *vue de l'emprise de l'ex-VDO (voie de desserte orientale), à l'est de la ville, l'un des secteurs phares du Contrat de développement territorial (CDT) des Boucles de la Marne (lire p. 17-21)*

échos
Le mois de mai en images

Actualité
RENDEZ-VOUS p. 8
LES EMPLOIS DE DEMAIN

NOUVEAUX HABITANTS p. 10
Champigny vous accueille

BIENNALE D'ARTS ACTUELS p. 11
OUVREZ VOS SENS !

OFFICE DES MIGRANTS p. 12
Une fête en liberté

VIE SCOLAIRE p. 13
Non au harcèlement

Travaux
ÉQUIPEMENT p. 14
GROUPE SCOLAIRE ANATOLE FRANCE

CONSTRUCTION p. 15
Le Champ de l'Alouette

Dossier
CDT p. 17
Un projet d'avenir

Info-citoyens
COLLECTE SÉLECTIVE p. 23
Cap sur la déchetterie

SORTIR
Au centre de votre magazine
Retrouvez votre agenda !

Quartiers
MORDACS p. 24
Le cœur en fête

LE PLANT/TREMBLAY p. 26
Le sport, outil de formation

CENTRE-VILLE/COTEAUX p. 27
P'tits bouchons de l'espoir

CŒUILLY/VILLAGE PARISIEN p. 28
Tous à table !

MORDACS/CŒUILLY p. 29
Le tri en couleurs

Portrait
MANUEL BOAVIDA p. 31
Saudade

Loisirs
ANIMATIONS p. 32
Le hip-hop, c'est « Fondament'all »

SPORTS p. 33
Bravo les filles !

CULTURE p. 34
Bienvenue au spectacle !

HISTOIRE p. 35
Empreintes agricoles

Tribunes *libres*
L'expression des groupes politiques p. 36

Services p. 38
numéros pratiques, état civil, santé, nouvelles entreprises

Retrouvez toutes les infos sur Internet
www.champigny94.fr

CULTURE P. 34
BIENVENUE AU SPECTACLE

Champigny notre ville

Mairie de Champigny 14, rue Louis-Talamoni – 94500 Champigny-sur-Marne. Tél. : 01 45 16 40 00. *Une production et un concept du service Communication de la ville de Champigny-sur-Marne.* **Direction de la publication :** Fily Keita. **Rédaction en chef :** Béatrice Lovisa. **Rédaction :** Sandrine Becker, Laurence Doyen, Sophie Durat, Emmanuelle Palasset, Stéphane Laforge, Emmanuel Rongiéras. **Secrétariat de rédaction :** Emmanuelle Palasset. **Photos :** Didier Rullier, Xavier Cambervel, Jogood, Anja. **Couverture :** Didier Rullier. **Création :** Vincent Dulau. **Direction artistique :** Nicolas Vagner. **Maquette :** Nadia Vimard, Hélène Leclerc. **Publicité :** Médias & Publicté (Jérôme Piron) 01 49 46 29 46. **Impression :** ETC INN. **Nombre d'exemplaires :** 37 000. Imprimé sur papier certifié PEFC, issu de forêts gérées durablement.

PAR LAURENCE DOYEN – PHOTOS : DIDIER RULLIER, XAVIER CAMBERVEL, ANJA, JOGOOD

Du vendredi 25 avril au dimanche 18 mai

Commémorations portugaises
La Ville et les associations portugaises campinoises célèbrent le 40e anniversaire de la Révolution des œillets qui mit fin à la dictature. Après une cérémonie officielle devant l'hôtel de ville (ci-dessous), la soirée se poursuit par un spectacle de fado salle Tabanelli, organisé par l'APSCR (Association portugaise socio-culturelle et récréative). *(Lire aussi le portrait page 31.)*

La salle Tabanelli accueille deux autres temps forts : la soirée dansante de l'association portugaise Academica de Champigny (Apac) le 26 avril, et les 36 ans de l'association Academica le 18 mai (ci-dessus).

Du jeudi 24 avril au mardi 27 mai

Bougez, jeunesse !
Un cycle de sept Rencontres-actions se déroule pour accompagner les jeunes dans leur projet de vie. Ce dispositif est mis en place par la Ville et ses partenaires depuis 2013. Les adultes présents (élus, chefs d'entreprises, responsables d'établissement ou d'associations) apportent conseils et témoignages et informent sur leur réseau (ici la première rencontre à l'Esat Pierre-Souweine en présence de Fily Keita, adjointe à la Jeunesse). Plus d'infos sur www.reussiravecchampigny.com

Mobilisation
Jeudi 15 mai, une délégation d'élus et d'agents territoriaux campinois participe au défilé intersyndical qui va de Denfert-Rochereau aux Invalides. Les participants dénoncent le gel des salaires impliquant une baisse du pouvoir d'achat des salariés du secteur public, et la politique d'austérité qui scelle le démantèlement des services publics de proximité.

Félicitations
Deux Campinois reçoivent une médaille d'or, chacun dans son domaine :
- Nasser Bachiri au concours Lépine avec son jeu de stratégie le Suot'à (également honoré par le secrétariat d'État aux Anciens combattants et à la mémoire)
- Yanis Bery à la finale départementale du concours « Un des Meilleurs Apprentis de France », mention spéciale Barman pour le bac pro Restauration

Fêtes des voisins
La rue est à eux le temps d'une soirée. Ces initiatives de bon voisinage se déroulent centre Olivier-Messiaen, rues du Dr-Charcot, Charles-Tellier et Mabileau le 23 mai, rue des Bas-Clayaux et avenue Madelon le 24 mai, mail de la Demi-Lune le 30 mai, rue André-Kalck le 31 mai…

Mardis 15 et 22 avril

Moteur !
Le réalisateur Pierre Jolivet tourne plusieurs séquences de son prochain film *Jamais de la vie* au Bois-l'Abbé. Les caméras se posent cité Jonquilles, devant le taxi-phone et le café À la famille. Une trentaine de figurants, majoritairement campinois, côtoient les têtes d'affiche Olivier Gourmet, Valérie Bonneton et Julie Ferrier.

Samedi 10 mai

Libres et égaux en droit
La Ville commémore l'abolition de l'esclavage avec les associations Mozaïk'ampinoiz, Asomba et les centres de loisirs en milieu ouvert. L'après-midi s'est clôturée par un lâcher de ballons devant le centre Jean-Vilar en présence du maire Dominique Adenot et de plusieurs élus.

Samedi 19 avril

Printemps berbère
Salle Tabanelli, plus de 500 personnes participent à la fête organisée par l'Association franco-kabyle de Champigny. Artistes, danseurs, défilé de mode, henné, vente d'objets artisanaux… L'ambiance était au rendez-vous.

Dimanche 18 mai

Jolis chromes
Place de Cœuilly, plus de 80 véhicules d'avant 1980 s'offrent aux regards. Ce rassemblement est organisé tous les ans par l'association Semer à Cœuilly et le Club Auto Balade.

Dimanche 27 avril et jeudi 8 mai

Devoirs de mémoire
Deux commémorations d'événements marquants de la Seconde Guerre mondiale sont célébrées par la municipalité, les associations d'anciens combattants et les habitants : la Journée du souvenir en hommage aux déportés, fixée le dernier dimanche d'avril, et la victoire des Alliés sur l'Allemagne nazie le 8 mai (notre photo).

Plus d'échos
sur
www.champigny94.fr

Portes ouvertes

Livres jeunesse

Les Médiévales

L'événement

JEAN-FRANÇOIS MAUBOUSSIN - RATP

Présente le 17 juin aux côtés de la Ville, la RATP recrute 2 500 personnes par an en Île-de-France et cherche à féminiser certaines professions, notamment les métiers de conducteur de bus, d'opérateur de maintenance et d'agent de sécurité.

Zoom sur…

Champigny et l'emploi

En partenariat avec Pôle emploi et la Mission locale, la Ville agit en faveur de l'emploi : en associant les entreprises campinoises à ses actions comme la démarche « Réussir ensemble avec Champigny », en direction des jeunes ; en soutenant, dans un cadre intercommunal, le Point d'accueil à la création d'entreprise et la Maison de l'emploi et des entreprises des bords de Marne ; en intégrant, dans certains marchés publics, des clauses d'insertion pour encourager l'embauche de personnes éloignées de l'emploi, ou encore en soutenant des structures d'insertion comme la Régie des Mordacs ou l'atelier d'insertion Confluences…

INFOSpratiques !

Prenez le bus des emplois de demain à Champigny

Quand : le 17 juin de 10h à 17h
Où : îlot sportif Jesse-Owens, 24, av. du 11-Novembre-1918
Avec qui : la direction du Développement économique et de l'Emploi de Champigny, Pôle emploi, la Mission locale, des entreprises (RATP, Vinci, Bouygues, VTMTP…), des centres de formation…
Comment : panneaux d'information, entretiens en face-à-face, ateliers (simulation d'entretien d'embauche, analyse de CV par un professionnel…)

Le 17 juin, direction le forum « Prenez le bus des emplois de demain à Champigny ». Une journée pour s'informer, *avec la Ville et ses partenaires, sur les perspectives professionnelles liées notamment aux projets du Grand Paris.* PAR **EMMANUELLE PALASSET** PHOTO **DIDIER RULLIER**

RENDEZ-VOUS

LES EMPLOIS DE DEMAIN

Créer la rencontre entre Campinois et acteurs du marché de l'emploi : une démarche encouragée par la Ville (ici lors du Forum des métiers à la salle Tabanelli en 2013).

Grand Paris Express, Est-TVM, programme local de l'habitat… Ces grands projets auront bientôt des retombées en termes d'emplois, notamment dans les transports, le bâtiment et les travaux publics. Une dynamique dans laquelle notre ville s'est impliquée : en se mobilisant pour accueillir deux gares du Grand Paris Express, un site de maintenance et de remisage et un centre de commande et de contrôle ; en s'engageant à construire 380 logements par an ; et en portant actuellement, aux côtés de communes limitrophes, le projet de Contrat de développement territorial des boucles de la Marne (lire aussi p. 17 à 21).

Des emplois pour tous

L'impact de ces projets en termes d'emploi est le thème du rendez-vous proposé par la Ville le 17 juin à l'îlot sportif Jesse-Owens. Baptisé « Prenez le bus des emplois de demain à Champigny », ce forum, organisé avec de nombreux acteurs de la formation et de l'emploi, s'adresse à tous, jeunes ou seniors, hommes ou femmes, demandeurs d'emploi ou actifs en quête de reconversion. Pour explorer ces perspectives, vous pourrez rencontrer des représentants d'entreprises, de centres de formation, d'agences d'intérim, faire analyser votre CV par un professionnel ou vous frotter à une simulation d'entretien d'embauche. Parmi les partenaires présents : des sociétés et des centres de formation du secteur des travaux publics. Selon une étude récente[1], cette filière va en effet générer 18 000 nouveaux emplois en Île-de-France d'ici 2018, du fait de l'impact cumulé du Grand Paris et du renouvellement lié aux départs en retraite. Pour accueillir le futur métro, il faudra créer ou prolonger des lignes, aménager les abords des gares. *« Le secteur recrutera d'abord des gens capables de travailler en souterrain. Puis, en surface, ce sont les métiers "VRD", voiries et réseaux divers, qui seront sollicités,* analyse Patrice Petitjean, directeur d'Afor-TP, un centre de formation professionnelle, présent le 17 juin. *On a devant nous au moins quinze ans de plein emploi. »*

234 métiers à la RATP

Au-delà de ces grands projets, la Ville vous invite aussi à explorer toutes les facettes du marché de l'emploi, sans idées préconçues. *« L'idée est de rendre disponible, en un même lieu, des informations sur l'orientation, la formation, la connaissance des métiers ou des procédures de recrutement… *explique Sylvie Mioullet, chargée de mission insertion-emploi de la Ville. *Et d'ouvrir le champ des possibles : aujourd'hui, l'apprentissage concerne tous les niveaux d'études, du CAP à l'ingénieur, et les femmes ont accès à de nombreuses professions considérées autrefois comme masculines. »* En témoigne la présence le 17 juin du CFA Sup 2000, spécialisé dans l'enseignement supérieur, ou de la RATP, qui communiquera sur ses perspectives d'embauches. *« Nous recrutons 2 500 personnes par an en Île-de-France,* souligne Ève Bel-Ange, responsable Ingénierie sociale à la RATP. *Des conducteurs de bus et de métro, mais aussi des maçons, des électriciens, des ascensoristes, des logisticiens… Au total, 234 métiers pour lesquels nous cherchons notamment des seniors, des femmes et des personnes en situation de handicap, afin que notre personnel reflète la diversité et la richesse de nos territoires. »* Alors, le 17 juin, venez à Jesse-Owens avec un esprit de découverte. *« Il y a des métiers méconnus, et des dispositifs pour y accéder. C'est en maîtrisant ces informations qu'on peut agir sur son avenir professionnel »,* conclut Sylvie Mioullet.

1. Source : Direction régionale des entreprises, de la concurrence, de la consommation du travail et de l'emploi.

Nouveaux habitants

Champigny vous accueille

Accueillir les nouveaux Campinois et leur faire découvrir leur ville, une initiative municipale devenue tradition, qui se tiendra cette année le samedi 14 juin.

Quatre points de rendez-vous dans les quartiers, puis départ en car à 9h30 pour une visite guidée gratuite à travers la ville ! Le temps de parcourir les différents quartiers de Champigny, à la découverte de ses aménagements, de ses espaces publics, de ses équipements municipaux… Un aperçu pratique qui permettra de repérer les lieux de loisirs où pratiquer son sport favori, ou encore une activité culturelle… Grâce à des explications sur son actualité, mais aussi sur son histoire et ses projets d'avenir, c'est à la rencontre de leur commune que sont conviés les nouveaux habitants. Pour clore la visite, vers 12 heures, les participants seront reçus par le maire Dominique Adenot, à l'hôtel de ville. Puis, les habitants repartiront avec une mallette contenant différents supports de communication municipale (magazine, DVD sur la ville, documents d'informations culturelles et touristiques…). De quoi prolonger chez soi la découverte. Nouvellement arrivé ? Inscrivez-vous, la journée d'accueil est faite pour vous !

BÉATRICE LOVISA PHOTO **XAVIER CAMBERVEL**

INFOSpratiques !

Journée d'accueil samedi 14 juin

Inscriptions : **01 49 83 86 30** ou **annexe.plant@mairie-champigny94.fr**

Départ vers 9h, retour en fin de matinée. Quatre rendez-vous :

- **Maroc, Cité-jardins, Boullereaux, Plant-Tremblay :** 9h15 au rond-point Jean-Baptiste-Clément
- **Centre-ville, Coteaux :** 9h15 devant la CAF
- **Plateau, Village parisien, Mordacs :** 9h devant l'école Maurice-Thorez ; 9h15 devant la salle Jeu de paume
- **Cœuilly, Bois-l'Abbé :** 9h devant l'école Jacques-Solomon ; 9h15 devant le centre Gérard-Philipe.

Seniors
Gare à la canicule

Du 1er juin au 30 août, le centre communal d'action sociale (CCAS) active le plan canicule : en cas de pic de chaleur, le personnel du CCAS s'assure que les personnes inscrites sur le fichier « canicule » ne sont pas isolées ou en détresse. Pour figurer sur ce fichier, remplissez le coupon de la brochure disponible en mairie et dans les services municipaux. **Contacts : 01 45 16 42 30 (numéro spécial canicule) ou 01 45 16 41 73 (CCAS).**

Logement étudiant
La CAF vous informe

Vous êtes étudiant et vous percevez une aide au logement ? Si vous souhaitez conserver votre logement pendant les vacances, informez-en la caisse d'allocation familiales pour continuer à percevoir vos prestations, en vous connectant à **www.caf.fr**, rubrique « Mon compte ».

Séjours vacances
Il reste des places

Si vous voulez avoir le choix entre mer, montagne ou campagne, ne tardez plus à réserver les séjours vacances de la Ville pour vos enfants ! Il reste encore des places pour les séjours 6-12 ans ainsi que pour deux formules « ado » : une croisière « linguistique » dans les îles anglo-normandes pour les 14-17 ans du 15 au 28 juillet, et un séjour « Bafa » en immersion dans une colo pour les 17-18 ans, aux mêmes dates.
Renseignements : 01 47 06 67 16 et sur www.osv94500.fr

Scolarité
SOS Rentrée

DIDIER RULLIER

Avis aux « sans bahut » ! Faites valoir vos droits à l'éducation avec SOS Rentrée, un dispositif du conseil général du Val-de-Marne relayé par la Ville de Champigny. Que vous soyez collégien, lycéen ou étudiant, les services municipaux de l'Enseignement et de la Jeunesse vous accompagnent dans vos démarches pour trouver une affectation, à partir du 25 juin. Permanences en centre-ville Renseignements, jours et heures de permanences : **par tél. (01 48 82 50 52, 06 25 42 39 35, 0618 98 37 87)** et courant juin sur le site **www.champigny94.fr**

Commémoration
Appel du 18 juin

Il y a soixante-quatorze ans résonnait sur les ondes de Radio Londres l'appel à résister à l'occupant nazi. La Ville et les associations d'anciens combattants invitent les Campinois à commémorer cet événement le mercredi 18 juin à partir de 18h15, devant le monument aux morts place Jean-Baptiste-Clément.

De jeunes artistes venus de toute la France exposent leurs œuvres à la biennale d'arts actuels de Champigny (ici en 2012). Des talents à découvrir salle Jean-Morlet et à la Maison des arts plastiques.

BIENNALE D'ARTS ACTUELS

OUVREZ VOS SENS !

Du 7 au 25 juin, les arts actuels nous interpellent au salon biennal du Crac. *Au rendez-vous de cette 14e édition, une quarantaine de nouveaux artistes émergents. Des peintres, sculpteurs, plasticiens… prêts à tout. Vous allez craquer !*

Ils transgressent les frontières entre les domaines artistiques. Ils arrivent ce mois-ci de toute la France et au-delà, avec leur histoire et leur pratique, pour partager avec les Campinois un temps de découverte…

Du 7 au 25 juin, trente-sept artistes émergents s'exposent pour la première fois au salon du Crac 2014 (Créations et réalisations artistiques contemporaines), à la Maison des arts plastiques et à la salle Jean-Morlet. Néophytes ou amateurs, osez venir vous confronter à leurs propositions artistiques : des points de vue et des questionnements sur le monde d'aujourd'hui, exprimés à travers la peinture, la photo, la vidéo… Des œuvres qui surprennent, comme cette gravure sur capot de voiture ou cette sculpture sur rail de train. Camille Gross, médiatrice à la Maison des arts plastiques (MAP) : *« Pendant deux ans, nous avons déniché des talents lors des portes ouvertes des écoles d'arts, des ateliers d'artistes et des festivals de jeunes créateurs. Nous avons reçu 150 candidatures. Nos critères : les nouvelles formes d'expression et le renouvellement. »*

Un rendez-vous pour se rapprocher de la création, interpréter… Pour apprendre aussi en venant assister notamment le 21 juin à une conférence sur l'art contemporain, à la médiathèque. Mais aussi soutenir les jeunes talents, à travers la remise de deux prix : le Premier Prix, décerné par un jury de professionnels issus du monde des arts, et le Prix du jeune public, coup de cœur des enfants des écoles campinoises et des centres de loisirs municipaux.

À la clé, pour les deux artistes, une exposition personnelle de leurs œuvres pendant la saison culturelle 2014-2015 et, pour le Premier Prix, l'achat par la Ville d'une de ses œuvres. *« Une formidable occasion de faire connaître son travail et de développer des réseaux »*, témoigne Cécile Armenault, lauréate en 2006, qui présentera une installation hors compétition… Du 7 au 25 juin, prenez-en plein les yeux et les oreilles au Crac !

SANDRINE BECKER PHOTO **DIDIER RULLIER**

INFOSpratiques !

Crac 2014 – Salon biennal d'arts actuels
Du 7 au 25 juin 2014,
À la salle Jean-Morlet
(21, rue Albert-Thomas)
et à la Maison des arts plastiques
(157, rue de Verdun)
Du mardi au samedi de 14h à 19h
Entrée libre

Vernissage
Le vendredi 6 juin à 19h
à la Maison des arts plastiques

Conférence
Le 21 juin à 15h30
Sur le thème : « L'art contemporain, j'y comprends rien – Guide de survie en territoire arty », dans le cadre du cycle de conférences « Les Samedis de l'art », à la médiathèque Jean-Jacques-Rousseau (6, place Lénine)
Entrée libre

Renseignements : Maison des arts plastiques, 01 45 16 07 90

le chiffre du mois

3 000

C'est le nombre d'heures de formation dispensées par des bénévoles dans le cadre des ateliers de l'Office municipal des migrants chaque année.

Office des migrants

Une fête en liberté

La fête de l'Office municipal des migrants explore cette année le thème de la liberté. L'occasion de découvrir une association dynamique qui informe et accueille environ un millier de personnes par an !

Monter sur scène, chanter, danser ou lire un poème : pas évident quand on est étranger et qu'on a parfois du mal à s'exprimer en français. Un exercice sacrément formateur que l'Office municipal des migrants propose à ses usagers à l'occasion de sa fête annuelle. *« C'est dans la logique de nos ateliers sociolinguistiques, qui ont pour but d'aider les migrants à prendre confiance en eux et à développer leur autonomie dans la vie quotidienne »*, explique sa directrice, Carole Évéraère. Organisée le 7 juin à la Maison pour tous au Bois-l'Abbé, la fête comprendra une projection-débat et des spectacles et évoquera cette année la liberté, un thème qui fait largement écho au parcours de vie des migrants. Créée en 1985 et soutenue par la Ville, l'association est financée par des fonds publics mais peut aussi recevoir des dons ouvrant droit à des réductions d'impôts. Ses activités : une permanence d'accès au droit, l'accompagnement d'une quinzaine de femmes en stage d'insertion professionnelle et des ateliers qui accueillent environ 200 personnes. Des ateliers pour lesquels l'association recherche actuellement des bénévoles. Le profil ? *« Des gens motivés et disponibles, au minimum deux heures par semaine. Côté formation, notre équipe de bénévoles, soudée et dynamique, aide les "nouveaux" à démarrer »*, informe Carole Évéraère. Si vous souhaitez vous investir aux côtés de l'Office des migrants, profitez de la fête du 7 juin pour aller à leur rencontre !

EMMANUELLE PALASSET PHOTO **DIDIER RULLIER**

INFOS pratiques !

Fête de l'Office municipal des migrants
Le 7 juin de 14h à 18h
À la Maison pour tous
au Bois-l'Abbé – Entrée libre
Petite restauration sur place
Infos : **www.officedesmigrants.org**
ou **01 55 09 14 81**

Forum du temps libre

Inscriptions ouvertes

L'association campinoise Forum du temps libre organise deux journées d'inscriptions pour la saison 2014-2015, vendredi 20 juin et vendredi 19 septembre de 10h à 17h, au 35 av. Louis-Talamoni. Pensez à vous munir d'un certificat médical pour les activités sportives (yoga, gym, sophrologie, balades…). **Plus d'infos : www.forumdutempslibre.fr**

Bonnes affaires

Soldes d'été

Cette année, la période des soldes d'été s'étalera du 25 juin au 29 juillet. Cinq semaines pour réaliser de bonnes affaires chez vos commerçants campinois. À noter, les articles achetés en soldes bénéficient des mêmes garanties que les autres.

Loisirs

Sortez avec l'AMLC

D.R.

En juin, l'Association multi-loisirs campinoise (AMLC) vous propose un circuit touristique en Alsace (du 6 au 9), un séjour randonnée sur la côte normande (du 19 au 21) et une randonnée à la journée à Luzarches dans le Val-d'Oise (le 15). **Plus d'informations au 01 47 06 34 39 et sur le site www.amlc94.fr**

Impôts

Derniers jours pour la télédéclaration

Si vous n'avez pas pu envoyer votre déclaration de revenus 2013 par courrier, vous avez jusqu'au 10 juin pour le faire sur Internet. La déclaration de revenus est obligatoire, même si vous n'êtes pas imposable, et permet de percevoir des prestations sociales (allocations familiales, CMU, prime pour l'emploi…). Télédéclaration sur www.impots.gouv.fr

Séance de sensibilisation au harcèlement scolaire, par et pour les élèves, au collège Rol-Tanguy.

VIE SCOLAIRE

NON AU HARCÈLEMENT

Informer et agir : les élèves du conseil de vie collégienne du collège Henri-Rol-Tanguy se sont emparés du thème du harcèlement scolaire *dans le cadre d'une campagne nationale de prévention. Leur film,* Non au harcèlement, *a d'ailleurs été primé au niveau académique.*

Témoigner pour dénoncer et prévenir les actes de cruauté « ordinaire ». Les élèves du conseil de vie collégienne (CVC) du collège Henri-Rol-Tanguy ont mobilisé leurs forces, leur enthousiasme et leur engagement pour lever le tabou sur le harcèlement scolaire. Comment ? En créant un clip de trois minutes, dans le cadre du concours national « Mobilisons-nous contre le harcèlement », et en animant, depuis mai dernier, des séances de sensibilisation au sein du collège. *« Le message passe mieux d'élève à élève car on parle le même langage. C'est un sujet qui nous tient à cœur »*, explique Lola, élève de 4e, coréalisatrice et monteuse du film. L'objectif de la démarche ? Briser la loi du silence pour agir et aider les victimes. Une vraie campagne de prévention, à l'initiative des collégiens pour les collégiens, sous la houlette de Mme Justin, conseillère principale d'éducation. Tous passeurs, acteurs et interlocuteurs pour faire reculer un phénomène alarmant dans le milieu scolaire. Parce que 10 % des écoliers et collégiens rencontrent des problèmes de harcèlement, des brimades aux insultes, des violences physiques aux humiliations répétées et à la cyberviolence[1].

Interpeller et responsabiliser

« Ce n'est pas un petit film qui reste dans le collège ! », constate avec fierté Tiago, élève de 3e, réalisateur et caméraman. Primé au niveau académique et sélectionné pour la finale nationale dans le cadre du concours, le clip des Campinois, entièrement scénarisé et réalisé par les élèves du CVC hors temps scolaire, est désormais utilisé par le rectorat comme support pédagogique de sensibilisation et de formation. *« Il vise à sensibiliser les élèves en invitant les témoins à réagir ; que les harceleurs comprennent aussi ce qu'ils font subir »*, précise-t-il. Un objectif partagé lors des heures de vie scolaire co-animées par les collégiens qui décryptent les formes de harcèlement et les positions du harceleur, de la victime et du témoin. Derrière la caméra, dans l'échange avec les classes, chaque jeune acteur de cette campagne de prévention sert un engagement : informer et aider les copains, modifier les pratiques, être citoyen et responsable. Une initiative éducative qui fait passer un cap. Lola l'affirme : *« Avec ce projet, j'ai grandi dans ma tête. »*

SOPHIE DURAT PHOTO **DIDIER RULLIER**

1. Harcèlement en ligne.
Source : Éducation nationale

Parole de…

« Le harcèlement scolaire est considéré comme un sujet tabou alors qu'il touche tout le monde. Nous ne sommes pas assez informés. Grâce au film et aux séances de sensibilisation dans le collège, on voit que c'est grave et que cela peut pousser au pire. »

LINA
ÉLÈVE DE 5E ET PARTICIPANTE À LA CAMPAGNE DE PRÉVENTION « NON AU HARCÈLEMENT »

INFOSpratiques !

- Conseils aux élèves victimes, aux familles et aux témoins : **www.agircontrelharcelementalecole.gouv.fr**
- Se renseigner et agir anonymement : **www.netecoute.fr** ou **0 800 200 000** (numéro vert gratuit)
- Voir le film *NAH* des élèves du conseil de vie collégienne : **www.roltanguy.fr**
- Briser la loi du silence : **0 808 807 010** (numéro vert gratuit)

PAR LAURENCE DOYEN – PHOTOS : DIDIER RULLIER

Vue du patio central reliant le site de restauration et les écoles maternelles Anatole-France, dont le gros œuvre sera livré en juin.

GROUPE SCOLAIRE ANATOLE-FRANCE

Nouvelle étape pour le groupe scolaire Anatole-France qui vit au rythme de sa démolition-reconstruction. *Après la livraison des deux élémentaires à la rentrée 2013, le gros œuvre des maternelles et du site de restauration sera livré en juin 2014.*

en cours

Entre le square Jean-Goujon et l'avenue Boileau, on ne voit plus la grue qui se dressait au centre du groupe scolaire. Elle a participé à toutes les étapes du chantier autour du futur patio central, avant d'être enlevée courant mai.

Autour de cet espace central en rez-de-jardin se dessinent désormais le futur site de restauration, commun aux élémentaires et maternelles, ainsi que le préau et les deux écoles maternelles. La rampe qui dessert le restaurant scolaire est visible depuis l'avenue Boileau. À l'étage supérieur, le cloisonnement des salles de classes est terminé.

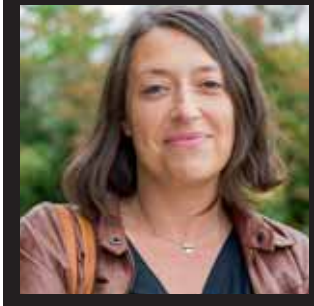
Les travaux portent actuellement sur la plomberie, le chauffage, l'électricité et l'étanchéité. Les menuiseries extérieures sont en cours de pose. Cet été un accès sera percé entre les écoles élémentaires et le site de restauration. Les nouveaux bâtiments seront placés « hors eau, hors air » à l'automne, pour une livraison fin décembre et un emménagement début 2015.

Suivront ensuite les démolitions des derniers bâtiments restants : l'ancienne élémentaire A, la cuisine, la maternelle provisoire et le logement de fonction. Puis les derniers aménagements extérieurs.

Qui : Sadev 94 pour la Ville
Quand : jusque mars 2015
Combien : 21 611 983 e TTC, dont 7,5 millions TTC de participation ville et subventions Anru

AVIS D'EXPERT

« La nature sera présente dans le groupe scolaire avec le patio et un jardin pédagogique. En partenariat avec le service des Espaces verts de la Ville, nous avons créé en plus une parcelle végétale avec pommiers de deux variétés différentes, mirabelliers, néfliers, sur une pelouse fleurie. Cet espace pourra servir de support à des projets en rapport avec l'environnement. »



Annick Moncaup
Chargée d'opération pour l'aménageur Sadev 94

le chiffre du mois

7 mètres

C'est la profondeur à laquelle a été implantée la grue sur le chantier du groupe scolaire Anatole-France, juste après les opérations de terrassement.

En bref…

Aménagement ● *en cours*

Rue G.-Dimitrov

Sur le parvis de la mairie, une bande podotactile est installée pour sécuriser les marches. Une rambarde est installée à côté de la brasserie attenant à la mairie. Pour un bon déroulement du chantier, l'emplacement PMR (personnes à mobilité réduite) est temporairement interdit au stationnement et la vitesse limitée à 20 km/h.

Qui : la Ville
Quand : jusqu'au 10 juin
Combien : 17 822 € TTC

Assainissement ● *en cours*

Rue du Monument

DIDIER RUILLIER

Une canalisation d'eaux usées est en cours de remplacement rue du Monument. L'intervention concerne la portion entre la rue de Flandre-Dunkerque et l'avenue Marx-Dormoy. Ces travaux s'accompagnent, entre la rue Arlaten et l'avenue Marx-Dormoy, du traitement des sols impactés par la pollution de l'ancienne station Esso. Attention aux déviations de circulation et à l'interdiction de stationner de 7h30 à 17h en semaine. Ce chantier sera suivi du changement de la canalisation d'eau potable, de l''enfouissement des réseaux aériens et de la réfection de la voirie.

Qui : la Ville
Quand : jusqu'au 1er août
Combien : 459 500 € HT

Construction

Sur les 36 logements locatifs prévus dans ce programme, 14 accueilleront des familles du Bois-l'Abbé relogées dans le cadre du projet de rénovation urbaine.

Le Champ de l'Alouette

Cette nouvelle résidence est en cours d'achèvement. Elle accueillera 36 logements locatifs sociaux et un commerce en rez-de-chaussée. Ses différents jeux de hauteur lui permettent de bien s'intégrer au tissu pavillonnaire. ● ***en cours***

Au 39-41 du boulevard de Stalingrad, un premier bâtiment de quatre étages a vu le jour sur le front de l'avenue. À l'arrière du terrain, neuf logements individuels de deux étages et trois maisons de ville à un étage sont répartis sur la parcelle conçue comme une cité-jardins. Elle sera végétalisée avec arbres, arbustes et plantes couvre-sols pour contribuer au paysage et permettre d'absorber les eaux de pluie.

Sur les trente-six logements, quatorze participent au programme de renouvellement urbain du Bois-l'Abbé : ils accueilleront des familles habitant l'immeuble du 3 rue du Maine, voué à la démolition. Parmi les vingt-deux logements restants, dix seront réservés au contingent communal.

Qui : Immobilière 3F
Quand : jusqu'à l'été 2014
Combien : 6,5 millions d'euros toutes dépenses confondues

Nouvelles technologies

Câble ● *en cours*

La fibre optique tisse son réseau sur notre ville. Les câbles passent sous l'avenue Maurice-Thorez, sous les rues de Bernau, Professeur-Paul-Milliez, Monument, Sévigné, Detaille, Plessis-Trévise, Chanzy, Chateaudun, Roitelets, sous le boulevard du Château, place de Chateaudun, sous les avenues Marin et de l'Île-d'Amour. Respectez bien les restrictions temporaires de stationnement et la limitation de vitesse durant chaque intervention.

Qui : Numéricable
Quand : jusqu'au 27 juin

Aménagement

Salle du Jeu de paume ● *fait*

Cette salle municipale, très sonore, a été récemment équipée de rideaux adaptés au format atypique de ses surfaces vitrées. Ces rideaux faciliteront désormais l'organisation de spectacles et autres événements autour de la vie du quartier du Plateau. À quand le prochain cabaret ?

Qui : la Ville

Grand Paris Express

C'est pour un sondage ! ● *en cours*

Un sondage sans questionnaire et en sous-sol : dans le cadre des travaux préparatoires des futures gares du Grand Paris Express, des échantillons sont prélevés sous la forme d'une carotte pour être étudiés. Ces « carottages » se déroulent avenue Roger-Salengro et rue Guy-Môquet et nécessitent des restrictions de stationnement.

Qui : le Stif (Syndicat des transports d'Île-de-France)
Quand : jusqu'au 11 juillet

Notaire

Me Christophe BERNIER

Nommé Notaire
à CHAMPIGNY-SUR MARNE,
office créé.

RDV possible le samedi matin

155, avenue Roger Salengro ▪ 94500 CHAMPIGNY-SUR-MARNE

Tél. : 01 48 80 23 66 ▪ Fax : 01 48 80 20 57

Sur N4, à côté du CIO ▪ Parking gratuit à proximité immédiate

Fenêtres, portes d'entrée, volets battants et roulants, portes de garage, stores et moustiquaires

Design contemporain Alu et PVC
Large gamme de couleurs
Fabrication sur mesure
Sécurité à toute épreuve
Isolation thermique et phonique
Produits recyclables

FABRIQUÉ EN FRANCE

Prix direct d'usine*. Pose assurée par nos spécialistes agréés.
Salle d'exposition. Possibilités de financement.
Produits éligibles au crédit d'impôt et au prêt à taux 0%**

DEVIS GRATUIT - VENTE AUX PARTICULIERS ET PROFESSIONNELS

BIEBER PVC
la qualité est notre force

ZAC de la Tuilerie - 26, rue de l'Ormeteau - 77500 CHELLES
Tél. : 01 64 21 80 40 - Fax 01 64 21 80 41
bieberpvc.muriel@hotmail.fr - **www.bieber-pvc.com**

UNE ENTREPRISE RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT

Vue du secteur de l'ex-VDO (voie de desserte orientale), à l'est de Champigny, prévu à l'origine pour accueillir un projet autoroutier. Le Contrat de développement territorial des Boucles de la Marne prévoit d'y développer une nouvelle zone d'activités.

Un projet d'avenir

Dans quelques mois, le lancement des travaux des deux gares du métro Grand Paris Express marquera une nouvelle ère pour Champigny. *Celle d'un développement ambitieux, pour tous les aspects de notre quotidien. Des projets inscrits au Contrat de développement territorial (CDT) des Boucles de la Marne, porteurs d'un nouveau dynamisme, d'un rééquilibrage pour l'Est parisien… Pour que Champigny prenne toute sa place.*

PAR **SANDRINE BECKER** PHOTOS **DIDIER RULLIER, XAVIER CAMBERVEL**

Champigny en 2020, c'est l'arrivée du métro du Grand Paris Express : un moyen simple de se déplacer de banlieue à banlieue, sans passer par Paris, qui va changer la vie de nombreux Campinois... Et au-delà, un levier de développement global et de réduction des inégalités territoriales, pour notre commune et pour tout l'Est parisien. Pour l'activer, la municipalité a élaboré, avec les villes de Villiers, Bry et Chennevières, le Contrat de développement territorial (CDT) des Boucles de la Marne, prochainement soumis à enquête publique. Découvrez ce projet intercommunal d'envergure qui porte les attentes des Campinois et une ambition forte pour notre territoire...

Un projet d'avenir

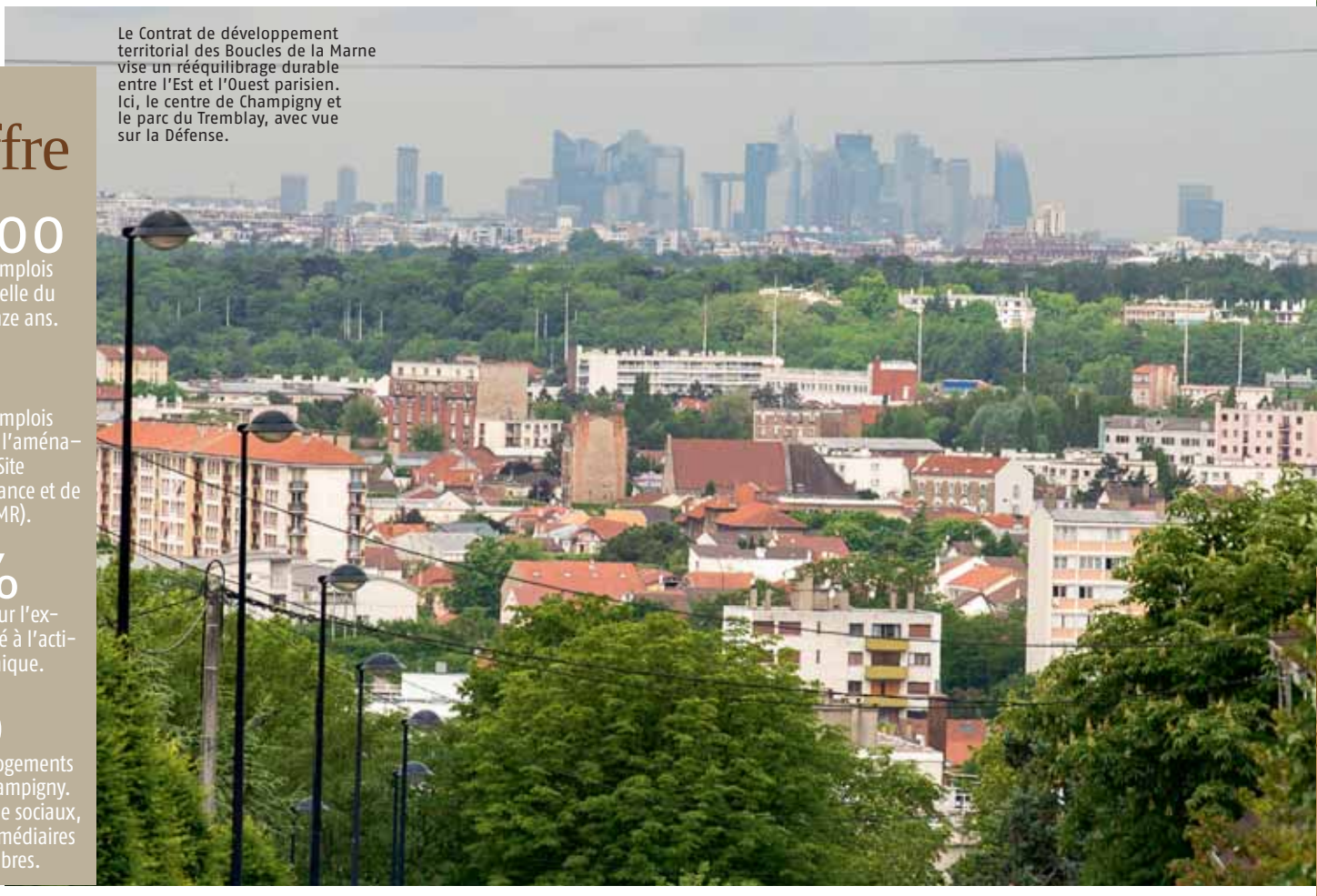
en chiffre

17 000
nouveaux emplois visés à l'échelle du CDT sur quinze ans.

450
nouveaux emplois générés par l'aménagement du Site de maintenance et de remisage (SMR).

75%
du foncier sur l'ex-VDO consacré à l'activité économique.

380
nouveaux logements par an à Champigny. Dont 40% de sociaux, 10% d'intermédiaires et 50% de libres.



Le Contrat de développement territorial des Boucles de la Marne vise un rééquilibrage durable entre l'Est et l'Ouest parisien. Ici, le centre de Champigny et le parc du Tremblay, avec vue sur la Défense.

La construction annuelle de 380 nouveaux logements diversifiés est prévue à Champigny. Ici, la résidence Le Clos des Campinois, située au 88-90 rue de Verdun, livrée en février 2013.

■ C'est un territoire situé entre Marne et plateaux, avec un habitat diversifié, des zones d'activités et des espaces verts. Un territoire stratégique à 10 km de Paris, à mi-distance de l'université de Créteil et du pôle d'excellence de la Cité Descartes, de renommée internationale… Ce territoire d'exception, dont les enjeux dépassent l'échelle locale, est le nôtre. Un territoire aujourd'hui et demain au cœur d'un projet ambitieux, inscrit dans le schéma de développement territorial (SDT) du cluster de la Ville durable[1] : le Contrat de développement territorial (CDT) des Boucles de la Marne, élaboré conjointement par les Villes de Champigny, Bry, Villiers et Chennevières. *« Le CDT va permettre de faire connaître notre territoire et ses atouts, notamment en terme économique, au niveau régional »*, explique Véronique Moly, directrice du service municipal du Développement urbain et social.

Institué par la loi du Grand Paris, ce CDT, passé entre l'État et les communes, vise à renforcer l'Est parisien et à encadrer le développement territorial favorisé par l'arrivée du Grand Paris Express : à l'horizon 2030, un réseau de transport de 200 km de long, composé de quatre lignes de métro automatique, reliant via 72 gares – dont celles de Champigny Centre et des « Quatre Communes » (ligne 15 Sud Pont-de-Sèvres - Noisy-Champs) – les pôles de la métropole, les aéroports et les gares TGV.

Un projet de territoire ambitieux

Le contrat de développement territorial des Boucles de la Marne a été élaboré par les quatre communes, en partenariat avec l'État, la Région, le Département, la communauté d'agglomération du Haut Val-de-Marne et deux établissements publics : le syndicat mixte Actep[2] et Épamarne[3]. Il tient compte notamment des besoins des Campinois, formulés lors des Rencontres citoyennes et de la Consult'action. *« C'est, pour notre ville, une nouvelle façon de travailler, à l'échelle intercommunale et au-delà, pour voir plus loin… »*, souligne Véronique Moly.

Après la signature en mars 2012 de l'accord cadre du CDT, le projet a été validé en

Située au carrefour de la RD4 et des voies ferrées de fret, la gare Champigny Centre permettra d'accéder aux lignes 15 Sud et Est du futur métro Grand Paris Express.

3 Questions à…

Christian Fautré
Maire adjoint chargé de l'Aménagement du territoire et du Développement urbain, et des Questions de la métropole et du Contrat de développement territorial

Le CDT, une vision à grande échelle…
Depuis le début, la Ville a été moteur pour porter, à travers ce projet de territoire, les besoins et les attentes exprimés par les Campinois lors des Rencontres citoyennes. Le CDT reprend notre projet de ville. Mais sa dimension intercommunale, au cœur de l'Est parisien et de la Région, ouvre de nouvelles perspectives pour l'avenir des Campinois et pour l'identité de notre ville.

Tout n'est pas encore acquis…
Le projet est validé mais la question du soutien financier se pose encore, notamment pour favoriser le développement économique et financer les équipements induits. Il doit être à la hauteur de notre CDT. Cela touche la vie des gens. Nous avons accepté de participer à l'effort régional en matière de construction de logement. Nous attendons des partenaires, en particulier l'État, qu'ils jouent le jeu.

Face au Grand Paris, la Ville défend la démocratie locale…
Devant le danger de centralisation des pouvoirs qui pourrait remettre en cause notre projet, nous souhaitons associer les habitants aux choix qui concernent leur quotidien. En parallèle de l'enquête publique, ils pourront s'informer et s'exprimer, à l'occasion de réunions locales. Une brochure et une exposition seront également mises à leur disposition.

21 mars 2012. Dominique Adenot, maire de Champigny (2e en partant de la droite) participe avec les partenaires à la signature de l'accord cadre du Contrat de développement territorial des Boucles de la Marne.

EN PRATIQUE

Jeudi 19 juin à 18h, salle du conseil municipal
Réunion d'information sur le Contrat de développement territorial des Boucles de la Marne, ouverte aux acteurs du monde économique et social.

À l'automne, les habitants seront conviés à une réunion publique.

décembre dernier par le préfet de région, les quatre villes et le Conseil général du Val-de-Marne. Il définit, sur quinze ans, les enjeux, en matière notamment de développement économique et d'emploi, de logement, de transports et de cadre de vie, et les projets d'aménagement et d'infrastructures nécessaires à leur réalisation. Des projets principalement programmés le long du futur boulevard urbain de l'ex-voie de desserte orientale (VDO), à l'est de la ville. À l'origine prévue pour un projet autoroutier depuis abandonné, cette immense emprise, située à l'est de la ville entre l'A4 et la RD4, présente un atout considérable en reliant tout le territoire du nord au sud.

Un soutien nécessaire

Toutefois, pour que ce projet de territoire se concrétise, le soutien de l'État, de la Région et de la Société du Grand Paris est essentiel. Au cœur des revendications notamment : la cession du foncier appartenant à l'État et à ses grands établissements publics à des prix attractifs pour favoriser l'implantation d'entreprises et la réalisation de logements diversifiés ; et la demande d'une aide pour financer les équipements induits par la hausse de la population (groupe scolaire, crèche…).
À l'automne, vous serez tous invités à vous exprimer sur le CDT dans le cadre d'une enquête publique et de réunions locales, avant la signature officielle du projet. Parce que cela touche votre quotidien, participez nombreux pour que Champigny prenne toute sa place.

1. Pôle de développement dédié à la ville durable, autour de la Cité-Descartes (Champs-sur-Marne) regroupant des universités, des laboratoires de recherche et des entreprises.
2. Association des collectivités territoriales de l'Est parisien.
3. Établissement public d'aménagement de la ville nouvelle de Marne-la-Vallée.

Repères

3 juin 2010
Loi du Grand Paris instaurant les contrats de développement territoriaux (CDT).

Automne 2011
Consult'action autour du projet Grand Paris Express.

21 mars 2012
Signature de l'accord cadre du CDT des Boucles de la Marne.

17 décembre 2013
Arrêt du projet de CDT.

Automne 2014
Enquête publique et signature officielle du contrat. Lancement des travaux.

Un projet d'avenir

Les grands enjeux

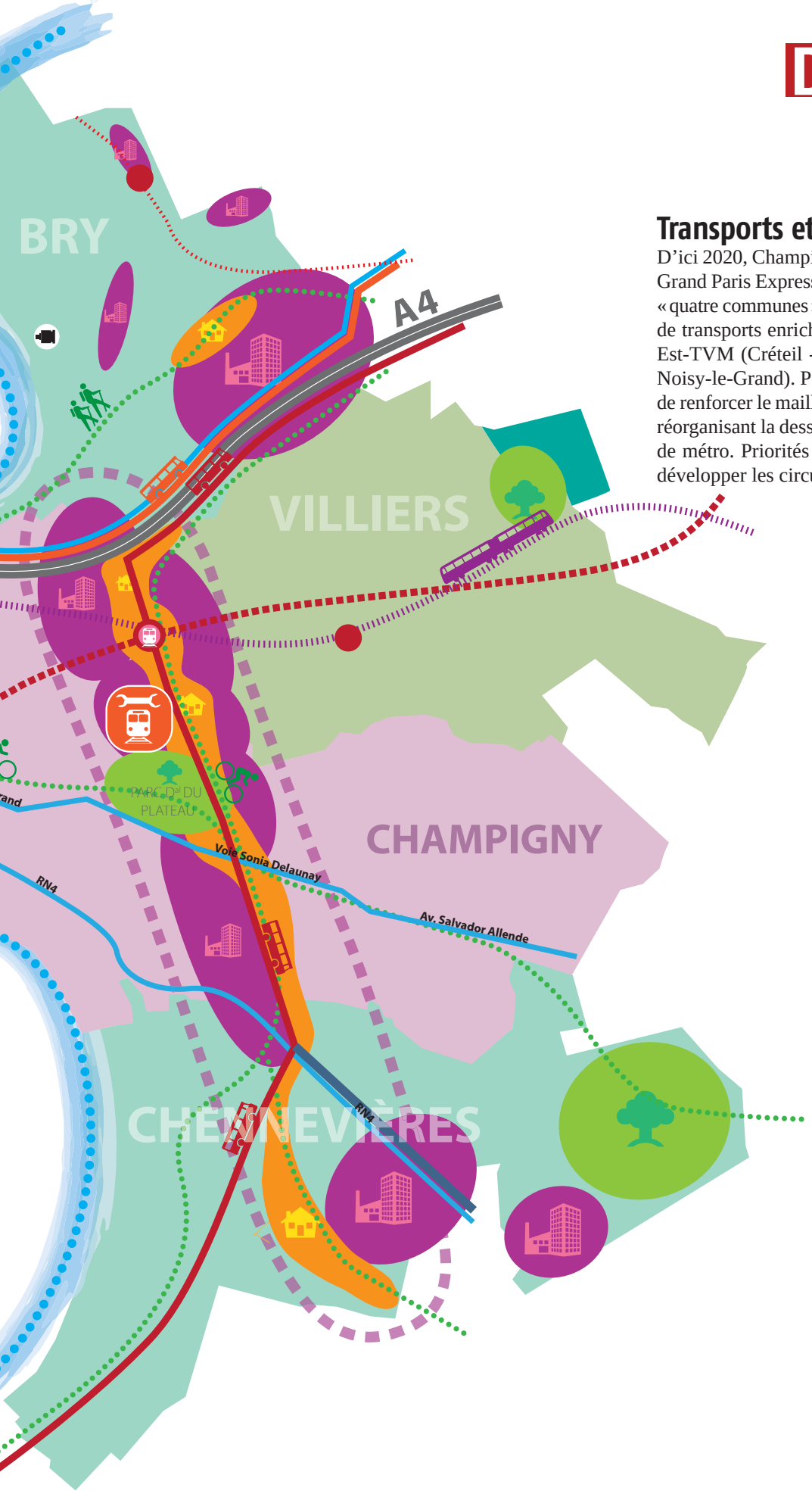
Développement économique et emploi, logement, déplacements... *Le Contrat de développement territorial des Boucles de la Marne décline, avec ambition, les enjeux de notre quotidien sur quinze ans. Parce que l'avenir se prépare…*

Développement économique / Emploi

C'est l'enjeu majeur du CDT. Objectif : créer 10 000 emplois à dix ans et 17 000 à quinze ans. Avec une ambition : rapprocher les zones d'habitat des zones d'activités. Pour favoriser le développement des entreprises existantes et en attirer de nouvelles, le projet s'appuie sur le renforcement de réseaux d'entreprises et de nouvelles zones d'activités, principalement le long de l'ex-VDO (voie de desserte orientale), à l'est de la ville. Avec une priorité : développer les filières de l'éco-construction des éco-mobilités, au cœur du cluster Descartes Ville durable. Par ailleurs, l'accueil du site de maintenance et de remisage (SMR) et du poste de commande et de contrôle (PCC) de la ligne 15 Sud permettra la création de 450 emplois. Parallèlement, l'offre de formations devrait être enrichie. (Lire notre article Evénement en p. 8-9)

Logement / Cadre de vie

Priorité à Champigny : un logement pour tous, partout en ville, notamment autour des gares. Dans ce domaine, la Ville participera à l'effort de construction de logements annuel défini par la loi du Grand Paris (70 000 logements), avec 380 logements diversifiés par an, un objectif prévu au Programme local de l'habitat (PLH). D'abord, à l'ouest et au centre, autour des grands axes, puis à l'est le long de l'ex-VDO. Répartis comme suit : 40% de logements sociaux, 10 % de logements intermédiaires et 50% libres. Conditions : préserver les quartiers pavillonnaires et un cadre de vie agréable, et réaliser les équipements nécessaires (groupe scolaire, crèche…).



Transports et déplacements

D'ici 2020, Champigny verra l'arrivée de la ligne 15 Sud du métro Grand Paris Express et de ses deux gares : Champigny centre et des « quatre communes » (en correspondance avec le RER E). Une offre de transports enrichie aussi avec les nouveaux bus en site propre Est-TVM (Créteil - Noisy-le-Grand) et Altival (Sucy-Bonneuil - Noisy-le-Grand). Pour faciliter les déplacements, le projet prévoit de renforcer le maillage entre les différents modes de transports. En réorganisant la desserte et en rabattant les voyageurs vers les gares de métro. Priorités également : restructurer les grandes voiries et développer les circulations douces.

Environnement / Développement durable

Objectif : préserver et valoriser les atouts du territoire des Boucles de la Marne. En développant les trames vertes et bleues afin de favoriser les continuités paysagères et les déplacements doux. Dans un premier temps, le long de la Marne, sur les liaisons d'est en ouest et de parc en parc. Et dans un second temps, du nord au sud et le long du boulevard urbain de l'ex-VDO. Le développement des énergies renouvelables est également au cœur du CDT, notamment avec le projet de création d'un second puits de géothermie.

Culture / Loisirs / Tourisme

Pour que Champigny rayonne au-delà de la commune et de son territoire, son patrimoine culturel et touristique sera valorisé. Grâce à la création d'un réseau des acteurs du secteur et à davantage de coordination de l'offre touristique. Une offre également enrichie localement avec la création d'un lieu d'exposition pour le musée de la Résistance nationale et la construction d'une résidence hôtelière, sur la Zac (Zone d'aménagement concerté) des bords de Marne. Et à l'échelle du territoire avec le musée Daguerre (consacré à la photographie), à Bry, et un projet hôtelier dans le nouveau quartier de la gare, à Villiers. Des passerelles qui permettront de mettre en lumière et de faire connaître la richesse culturelle de notre territoire.

LAVER L'EAU

LE SIAAP REDONNE À L'EAU SON FUTUR

L'eau que nous utilisons chaque jour est lavée par le SIAAP. En région parisienne, le SIAAP est le service public qui transporte et dépollue 2,5 millions de m^3 d'eaux sales, domestiques, pluviales et industrielles. Un défi quotidien pour nous et pour l'environnement. En savoir plus **www.siaap.fr**

SIAAP

Service public de l'assainissement francilien

Image & Stratégie Europe

Info-citoyens

www.champigny94.fr

Épaves
Appelez le Numéro Vert

Si vous repérez un véhicule laissé à l'abandon sur la voie publique, appelez directement le Numéro Vert mis en place par la Ville, le 0 805 700 500. Ce numéro, gratuit depuis un poste fixe, est joignable de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30. Précisez le lieu où se trouve le véhicule, ses marques, couleur et immatriculation. Les agents de surveillance de la voie publique (ASVP) feront procéder à son enlèvement, en accord avec la Police nationale.

École
Avis d'enquête publique

Du mardi 10 juin au samedi 12 juillet, la Ville ouvre une enquête publique unique, préalable à la déclaration d'utilité publique et parcellaire d'un projet. Elle concerne la réalisation d'un groupe scolaire et d'un centre de loisirs sur le secteur des Courtilles. Les dossiers d'enquête sont consultables en mairie à la direction générale de l'Aménagement et de l'Urbanisme (DGAU) au 15 rue Louis-Talamoni, aux heures d'ouverture, et sur le site www.champigny94.fr. Les observations peuvent être inscrites sur le registre d'enquête, envoyées par courrier à la DGAU, à l'attention du commissaire enquêteur, ou par mail : enquetepublique-dupchampigny@yahoo.fr. Présence du commissaire enquêteur mercredi 18 juin de 14h à 17h, samedi 28 juin de 9h à 12h, lundi 7 juillet de 14h à 17h, samedi 12 juillet de 9h à 12h.

Parce qu'incinérer ses ordures, ça coûte cher et ça pollue, on ne jette pas tout et n'importe quoi dans sa poubelle... ou dans la rue. *Voilà pourquoi, depuis 2000, la Ville gère la déchetterie, réservée aux particuliers campinois.*

COLLECTE SÉLECTIVE

Cap sur la déchetterie

Dans une démarche de collecte sélective et de propreté de la ville, la déchetterie joue un rôle essentiel. Cet espace accueille des déchets encombrants ou toxiques ou susceptibles d'être recyclés.

Mode d'emploi. Au 84 de la voie Sonia-Delaunay, la déchetterie municipale vous reçoit les mardi, jeudi et samedi de 8h à 11h45 et de 13h30 à 16h45, sauf jours fériés. Trois agents encadrés par un responsable veillent au bon fonctionnement du site et informent les particuliers venant déposer leurs déchets. À l'entrée, les habitants présentent une pièce d'identité et un justificatif de domicile et peuvent déposer jusqu'à 1 mètre cube par habitant et par jour.

Qu'est-ce qu'on apporte ? Les filières de revalorisation mises en place se multiplient au fil des années. À côté des papiers, verres, emballages, végétaux et encombrants, on trouve maintenant des déchets toxiques, pneus, ferraille, déchets d'équipements électriques électroniques (D3E) et ampoules basse consommation (détails dans le calendrier des collectes[1]).

Valorisation. Les jours de fermeture sont consacrés aux enlèvements des différents déchets. Les végétaux serviront à fabriquer du compost, le verre sera refondu ainsi que les métaux. *« La revente des métaux et D3E génère des recettes pour la Ville*, poursuit Stéphane Robart, responsable de la gestion des déchets pour la Ville. *Les déchets toxiques, les ampoules basse consommation et les pneus sont directement pris en charge par les professionnels du secteur et n'engendrent pas de surcoût. »* Les emballages, le verre, le papier sont acheminés vers des sites de transformation dédiés.

Trouver une deuxième vie aux déchets réduit l'impact sur notre environnement. Pensez aussi à agir en amont en préférant des matériaux recyclables et en évitant les suremballages inutiles.

LAURENCE DOYEN DESSIN CHRISTOPHE BESSE

1. Calendrier distribué dans les boîtes aux lettres en mars et consultable sur www.champigny94.fr rubrique « Cadre de vie/Propreté »

AVIS D'EXPERT

« En 2013, la déchetterie a reçu 18 464 visiteurs. *Nous avons des habitués qui apportent tous les jours un sac de déchets à trier et qui nous posent pas mal de questions sur les bons gestes de tri. Nous travaillons en bonne intelligence avec nos voisins d'Emmaüs Liberté. Si, parmi les encombrants, nous repérons des objets en bon état, nous les leur confions et eux nous sollicitent pour des objets en fin de vie. »***

M. Mebarki
responsable de la déchetterie

NUMÉROS PRATIQUES

Veolia eau (ex-Générale des eaux) : 0 811 900 900 – **EDF** : 0 810 010 333 – **GDF** : 0 810 800 801 – **Dépannage** : 0 800 473 333 (gaz) et 0 810 333 194 (électricité) – **Déchetterie municipale** : voie Sonia-Delaunay – **Pour tout renseignement sur la collecte sélective des déchets :** 0 805 700 500 (numéro Vert) – **Appel gratuit depuis un poste fixe (du lundi au vendredi).**

JOURNALISTES RÉFÉRENTS QUARTIERS : Bois-l'Abbé/Cœuilly : Sandrine Becker – **4-Cités/Simonettes :** Sandrine Becker – **Centre-ville/Coteaux :** Sandrine Becker – **Cœuilly/Village parisien :** Laurence Doyen – **Maroc :** Sophie Durat – **Mordacs/Cœuilly :** Laurence Doyen – **Plateau :** Laurence Doyen – **Plant/Tremblay :** Sophie Durat, avec Stéphane Laforge – **PHOTOGRAPHES :** Didier Rullier, Xavier Cambervel, Jogood.

Place Georges-Marchais, un parking a vu le jour. Le dernier programme du projet de rénovation urbaine, les Allées de Champigny, démarrera cet automne (vue définitive ci-contre ; photo non contractuelle).

Parole de

YANIQUE TCHONANG
Présidente de l'Association des exploitants des Mordacs

« Le 21 juin, nous organisons une tombola. Comme l'année dernière, de nombreux lots de qualité sont à gagner : vélo adulte, trottinette, cafetière à dosettes, prestation chez commerçants. Les billets sont en vente à un euro chez les commerçants et professionnels de santé membres de l'association. Nous proposerons d'autres animations en cours d'année comme un vide-greniers en septembre, des animations pour Halloween et Noël… »

MORDACS

Le cœur en fête

La métamorphose du cœur de quartier est en voie d'achèvement. Samedi 21 juin, venez célébrer l'événement avec l'équipe de la Maison pour tous, les associations, les partenaires institutionnels et les commerçants. *Tous se mettront en quatre pour que la fête soit réussie et que l'on profite ensemble de ces nouveaux espaces publics.*

PAR LAURENCE DOYEN PHOTOS **DIDIER RULLIER, XAVIER CAMBERVEL, ANJA**

Aux Mordacs, le premier jour de l'été sera placé sous le signe de la liesse. Il marquera la (quasi) fin des travaux du cœur d'îlot et la première année d'activité dans les nouveaux locaux de la Maison pour tous (MPT) Youri-Gagarine.

Journée festive

C'est une tradition à « Youri ». En juin, la Maison pour tous consacre une journée festive à ses partenaires, qu'ils soient associatifs ou institutionnels, avec la participation des habitants. La règle est simple : chacun met la main à la pâte. Cette année, la fête de la MPT est donc l'occasion rêvée d'inaugurer en même temps les nouveaux espaces publics, tous ensemble. Dès 10h30, ne ratez pas la déambulation sur échasses des Sœurs Bacanes à travers le quartier et la fanfare Atomik. À 11h30, place aux personnalités, dont le maire, le sous-préfet de Nogent-sur-Marne et de nombreux élus, pour l'inauguration officielle du cœur de quartier.

Perspective du projet

Ci-dessous à gauche : inauguration de la Maison pour tous Youri-Gagarine, en octobre dernier ; à droite, la rue Dulcie-September, une nouvelle voie créée autour de la Maison pour tous.

Vers 12h30, le village associatif vous accueille place Georges-Marchais et devant la Maison pour tous. Onze stands pour vous informer, vous divertir ou encore combler un petit creux. Une scène accueillera des danses, défilés et autres démonstrations sportives. Les plus courageux s'essayeront au parcours motricité ou au double dutch avec le service des Sports. Les plus petits pourront circuler à dos de poney ou se faire maquiller.

Espaces et commerces

« Le renouvellement urbain touche à sa fin sur le quartier », souligne Marguerite Bretin, chargée d'opération pour le renouvellement des Mordacs. *« La démolition du centre commercial a permis de créer de nouvelles voies et de nouveaux logements. »* Un dernier programme d'accession à la propriété, les Allées de Champigny, va démarrer à l'automne.
Une nouvelle rue, baptisée Dulcie-September, longe l'arrière et le côté extérieur de la MPT. La place Georges-Marchais, elle, déjà dotée d'un parvis piéton, s'est enrichie de places de parkings. Au pied des logements et de la Maison pour tous, les commerçants et professionnels de santé ont retrouvé leur place : infirmière, kinésithérapeute, pharmacie, laboratoire d'analyses médicales, supermarché, boulangerie, salon de coiffure, bar-tabac (réouverture ultérieure). À terme, un distributeur de billets sera installé le long de l'avenue du 8-Mai-1945. *« Nous attendons avec hâte l'arrivée du nouveau boucher et la réouverture du bar-tabac »*, explique Mila Oumer, gérante du salon JKS Coiffure, qui vient de modifier la déco et la façade de sa boutique. *« Tous ensemble, on occupe l'espace public et on voudrait faire revivre le quartier après les travaux. »* Les commerçants et le pôle médical se sont constitués depuis plusieurs années en association, l'Association des exploitants des Mordacs. Forte du succès de la tombola de l'année dernière, l'association recommence cette année et entend bien ne pas s'arrêter là. Pour le quartier, une nouvelle vie commence…

INFOSpratiques !

Plant/Tremblay

Mairie annexe
164, avenue du Général-de-Gaulle
> 01 49 83 86 30
Marché couvert (8 h - 13 h)
125, bd de Stalingrad
mercredi et samedi

Quatre-Cités/Simonettes

Mairie annexe
95, avenue de la République
> 01 48 81 82 65
PMI
37 bis, rue Karl-Marx
> 01 47 06 00 33
Coordinatrice sociale
Marilyn Porte
> 06 16 82 34 44
6, rue Germinal
Point rencontre infos jeunes
6, rue Germinal
> 01 48 81 44 65
Marché (8 h - 13 h)
Boulevard Gabriel-Péri
jeudi et dimanche

Maroc/Fourchette/Polangis

Mairie annexe
164, avenue du Général-de-Gaulle
> 01 49 83 86 30
Marché couvert (8 h - 13 h)
125, bd de Stalingrad
mercredi et samedi

Cœuilly/Village parisien

Mairie annexe
54, boulevard du Château
> 01 48 80 82 72
PMI
8, rue de l'Abreuvoir
> 01 55 98 11 40
Bibliothèque Gérard-Philipe
54, boulevard du Château
> 01 55 98 29 80

Bois-l'Abbé/Cœuilly

Marché (8h-13h)
Place de Cœuilly,
jeudi et dimanche
Mairie annexe
14, place Rodin
> 01 48 80 63 04
Bibliothèque André-Malraux
3, mail Rodin
> 01 48 80 45 20
PMI
1, place Rodin
> 01 48 80 45 49
Coordinateur social à la maison du projet
Khadija Margoum
4, place Rodin
> 06 16 82 34 31
Point rencontre infos jeunes
9, square Jean-Goujon
> 01 48 80 27 24
Marché (8 h - 13 h)
Route du Plessis
mercredi et samedi

Mordacs/Cœuilly

Point rencontre infos jeunes
22 bis, avenue du 8-Mai-1945
> 01 48 80 20 36
Maison du projet
Centre commercial des Mordacs, avenue du 11-Novembre-1918
Coordinatrice sociale
Aurore Chenini
> 06 20 25 79 25

Plateau

Point rencontre infos jeunes
LCR des Chaloux, chemin des Chaloux
> 01 48 81 53 14
Coordinatrice sociale
Zohra Kassou
LCR Jalapa, 11, rue Jalapa
> 06 19 68 67 31

INFOS PRATIQUES

Inauguration du cœur de quartier le samedi 21 juin de 10h à 18h
place Georges-Marchais et devant la Maison pour tous Youri-Gagrine.
10h-11h30 : déambulation en fanfare
11h30-12h30 : dévoilement de plaque
12h30-18h : après-midi festif

Quartiers

Quatre-Cités/Simonettes

CRÉATION DE BIJOUX

Coup d'éclat

Vous aimez les bijoux en cristal ? Depuis près d'un an, Jessica Moreux, jeune auto-entrepreneuse campinoise, crée avec poésie des modèles uniques et élégants à partir de verre de cristal de Swarovski, à petits prix. Envie de briller cet été ? Laissez-vous tenter par un peu de fantaisie…
Tél. : 06 28 57 48 86

CITÉS-JARDINS

Balade découverte

DIDIER RUILLIER

L'Office de tourisme de Champigny vous emmène samedi 14 juin à 15h en balade urbaine à la découverte de la Cité-jardins, à l'occasion de la 3e édition du Printemps des cités-jardins d'Île-de-France. Rendez-vous place Louis-Loucheur. Visite gratuite.
Infos : 01 48 82 03 52 ou par e-mail : tourisme@mairie-champigny94.fr

ANIMATION

Les 4 Cités en fête

Samedi 28 juin, venez participer au repas de quartier des Quatre Cités, devant le centre des Impôts. Au programme : à partir de 16h, animations pour les petits et les grands (concours de pétanque, balade à dos d'âne…) ; à 19h, repas ; et dès 22h, projection d'un film d'animation en plein air.
Plus d'infos au 06 16 82 34 44

Atelier multisports animé par l'Association Prévention Sport. APS propose des actions d'insertion par le sport et des formations pour sportifs en reconversion.

Le Plant /Tremblay

INSERTION

Le sport, outil de formation

Association spécialisée dans l'insertion sociale et professionnelle via le sport, Action Prévention Sport (APS) s'est installée dans le quartier il y a quelques années. Deux pôles d'activité : l'accompagnement des publics en difficulté et la formation aux métiers du sport et de l'animation. Lorsqu'elle voit le jour à la fin des années 80, l'association se présente comme un outil d'aide aux sportifs de haut niveau. *« À l'époque, les trois créateurs, Stéphane Palmieri, Lionel Lacaze, et Laurent Del Colombo, athlètes de haut niveau, constatent que nombre d'entre eux consacrent leur jeunesse à leur sport et se retrouvent sans débouché professionnel une fois leur carrière terminée*, explique Capucine Réchaussat, directrice de la structure. *Leur idée est donc d'offrir des formations adaptées. »* Différents niveaux de qualification sont aujourd'hui proposés à des jeunes désireux de travailler dans le milieu de l'animation et du sport : certificat de qualification professionnelle, brevet « jeunesse éducation populaire et sport», etc. Dès 1992, l'offre de formation d'APS s'élargit avec la création d'un pôle dédié à un public de jeunes en difficulté (santé, logement, familial, justice, etc.), engagés dans une démarche d'insertion socio-professionnelle. Là encore le sport tient une place essentielle. *« Il est un moyen de communiquer et travailler avec ces jeunes,* indique Capucine Rechaussat. *L'objectif de l'Espace Dynamique Insertion (EDI) est de faire en sorte qu'ils prennent confiance en eux et imaginent un projet professionnel. »* Chaque stagiaire suit un parcours individualisé constitué d'activités sportives le matin et d'ateliers l'après-midi (informatique, droit, théâtre, français, etc.). Chaque année, l'association prend en charge 300 jeunes, parmi lesquels des Campinois.

INFOS PRATIQUES

Action prévention sport
7 rue Roland-Martin
Contacts : **01 48 85 08 32,**
aps@actionprentionsport.fr
www.actionpreventionsport.fr

Maroc/Fourchette/Polangis

COLLÈGE

Collecte de jouets

Nouvelle initiative citoyenne : les élèves du Conseil de vie collégienne du collège Henri-Rol-Tanguy ont lancé, en mai, une collecte de jouets et livres usagés dans le quartier. La récolte sera remise, en juin, à l'association Rejoué qui donne une seconde vie aux jouets, par le biais d'une activité d'insertion.
rejoue.asso.fr, www.roltanguy.fr

DANSE ET THÉÂTRE

Élèves en scène

DIDIER RÜLLIER

Enfants valides et handicapés montent sur les planches de Jean-Vilar. Pour favoriser les contacts entre enfants valides et en situation de handicap, des classes des écoles Marcel-Cachin (CE1 Catherine Pierre et Éric Roger), Maurice-Denis (CM1 Cécile Bouché) et Joliot-Curie (CM1 Pierre-Yves Bernard) ont mené à bien ce projet avec l'Afaser et les professionnels de la Drôle compagnie.
Jeudi 26 à 19h30 au centre Jean-Vilar

MARCEL-CACHIN

Au bal masqué !

Tous déguisés et maquillés ! Les parents d'élèves de la FCPE de l'école maternelle Marcel-Cachin organisent un grand bal masqué vendredi 13 de 19h30 à 22h30. Au menu : danse et restauration sucrée/salée proposée par les familles. Parents et enfants sont invités à choisir leur plus beau déguisement pour conclure l'année scolaire en fête.

Les collégiens de Willy-Ronis ont récolté une tonne de bouchons qui, recyclés, financeront des équipements sportifs pour personnes handicapées.

Centre-ville/Coteaux

COLLÈGE WILLY-RONIS

P'tits bouchons de l'espoir

Bouteille d'eau, tube de dentifrice, flacon de shampoing… Tous ces produits ont un point commun : un petit bouchon en plastique dur, précieusement collecté par les élèves de 5e du collège Willy-Ronis depuis trois ans. Un geste simple du quotidien que nous explique Chloé, jeune participante : *« Le plastique n'est pas biodégradable mais il peut être recyclé. Tous les jours, nous récupérons des bouchons auprès de nos familles, de nos amis et de nos voisins, pour la collecte "Les Bouchons de l'espoir" »*. Grâce au recyclage, l'association finance des équipements sportifs pour les personnes handicapées. Ça permet aussi de réduire la pollution. Impulsée par les professeurs de sport, cette double bonne action a contribué l'an dernier à la labellisation E3D (Établissement en démarche de développement durable) du collège, aux côtés de diverses initiatives économiques, sociales et environnementales[1] menées par les élèves, de la 6e à la 3e. Le 16 juin prochain, les quatre classes qui auront récolté le plus grand nombre de bouchons seront invitées à vivre un beau moment d'échanges, dans le cadre d'ateliers handisport (cécifoot, handibasket…). Une belle sensibilisation pour faire avancer la cause du handicap, donner espoir !

1. En lien notamment avec l'économie de l'eau, les droits de l'enfant, les actions solidaires du comité de jumelage et le don du sang.

Parole de

DAMIEN FIOGÈRE
Professeur d'EPS

« Les élèves se sont beaucoup impliqués tout au long de l'année scolaire dans la collecte. Après 750 kg en 2013, nous avons dépassé cette année nos objectifs, avec 1,3 tonne de bouchons ! »

INFOS PRATIQUES

Participez aux actions de l'association Les Bouchons de l'espoir : plus d'infos sur **bouchons.de.lespoir.free.fr**

Bois-l'Abbé/Cœuilly

BALADE URBAINE

Histoire(s) du quartier

Mercredi 4 juin, la Ville et les bailleurs I3F et Paris Habitat vous convient à partir de 14h30 à une balade urbaine du quartier, dans le cadre de l'exposition « Histoire(s) du quartier » (lire notre numéro de mai en pages 26 et 27) et de la relance de la Maison du projet. Rendez-vous devant la MDP.
Plus d'infos au 06 16 82 34 31

CITOYENNETÉ

Tournoi Vivacité

DIDIER RULLIER

Mardi 3 juin, venez soutenir à 13h30 les élèves de CM2 des écoles du Bois-l'Abbé, à l'occasion de la finale du tournoi « Vivacité », au gymnase Armand-Fey (26, route du Plessis-Trévise), à Chennevières. Organisé par les bailleurs et la Ville, ce jeu éducatif sensibilise depuis 2002 les enfants à la citoyenneté et au vivre-ensemble.

ATELIER

Tapisserie-peinture

Mardi 10 juin, le bailleur I3F et la Régie de quartier invitent les locataires, notamment concernés par la réhabilitation, à participer de 10h à 13h à un atelier tapisserie-peinture. Pour connaître le lieu et vous inscrire, contactez la médiation I3F au **06 62 90 75 87** ou par e-mail : **levy-christian.pambia@groupe3f.fr.**

D.R

Le repas de rue de l'avenue Pauline, qui fête cette année son 10e anniversaire, réunit tous les ans une soixantaine de personnes.

Cœuilly/Village Parisien

AVENUE PAULINE

Tous à table !

C'est désormais une tradition bien ancrée, avenue Pauline. En juin, un repas de rue réunit soixante personnes toutes générations confondues. *« Chacun joue le jeu*, précise Florence Mottu, organisatrice depuis deux ans. *Les familles apportent un plat et une boisson à partager, et nous demandons à la Ville d'interdire la circulation quelques heures entre l'avenue Charles-Baudin et la rue Beauregard. Comme ça, les enfants peuvent jouer en toute sécurité. »*

Pas de chichis : les chaises sortent des garages et la bonne humeur est de mise. *« On trouvera même une télé pour les matches de la coupe du monde de foot ! »* plaisante Françoise Cogné, à l'origine du repas de rue depuis plus de dix ans. *« À l'époque, il n'y avait pas de fêtes des voisins. J'avais envie qu'on se retrouve dans la rue, pour mieux se connaître et se dire bonjour. »* Au fil des ans, la formule évolue entre le soir ou le midi. Chacun apporte sa touche personnelle : les voisins artistes ouvrent leurs ateliers, le garagiste propose un repli dans son garage en cas de pluie, les jeunes font profiter les habitants de leur talents de violoniste ou de joueur de djembé… *« Nous avons un couple, Audrey et Laurent, qui ont quitté l'avenue pour s'installer à Ermenonville. Ils reviennent spécialement tous les ans pour ce repas »*, explique Florence. Le repas de rue de l'avenue Pauline a fait école dans l'avenue voisine Jean-Jacques-Rousseau et rue Fortier côté Villiers. Et chez vous ?

INFOS PRATIQUES

Pour organiser un repas de rue, contactez le **Bureau de gestion du domaine public** en mairie au moins trois semaines à l'avance pour demander une fermeture de votre rue. Demande par mail à **mt.aubard@mairie-champigny94.fr** en précisant la date, le lieu, l'heure de début et de fin de votre initiative.

Les médiatrices de l'association Couleurs d'avenir informent les locataires du Clos des Mogatons sur les nouveaux gestes du tri.

Mordacs/Cœuilly

INFOS PRATIQUES

Animations sur la collecte sélective mercredi 4 juin à partir de 14h30 avec démonstration d'enlèvement des bornes enterrées (à 17h) à l'angle des bâtiments C et D rue Racine.

CLOS DES MOGATONS

Le tri en couleurs

« Et le pot de yaourt, j'en fais quoi ? » « Avec les ordures ménagères », répond Julia Chalmel sans hésiter. Accompagnée de ses deux collègues Sophie et Coralie, de l'association Couleurs d'avenir, elles vont à la rencontre des locataires du Clos des Mogatons qui passent à la collecte sélective. Chaque foyer se voit remettre un cabas pour trier, un sticker et une notice explicative.

Afin d'améliorer la gestion des déchets, les vide-ordures de chaque appartement sont en effet depuis peu condamnés et remplacés par des bornes enterrées en extérieur. Elles se déclinent en gris pour les ordures ménagères, en jaune pour les emballages, journaux et magazines, et en vert pour le verre. Ces bornes sont regroupées sur plusieurs points localisés avenue du 8-Mai-1945, rue du Général-Kœnig et à l'intérieur de la résidence côté rue Racine. Leur implantation n'est qu'à 40 mètres maximum de chaque pas de porte.

L'installation s'est faite en concertation avec le bailleur Paris-Habitat OPH, la Ville et l'amicale de locataires.

« Pour les ordures ménagères, le sac poubelle doit faire au maximum 80 litres », poursuit Julia à l'intention d'Anna Haddadou, résidente qui la bombarde de questions. *« Nous avons de nouvelles habitudes à prendre, ça nous demande un petit temps d'adaptation »*, commente cette dernière en remplissant son cabas.

Parole de

LOUISE SANON
47 ans, locataire au clos des Mogatons

« J'habite le quartier depuis plus de vingt ans. Je n'ai jamais utilisé le vide-ordures, parce ce n'est pas hygiénique. Je triais déjà les bouteilles plastiques et les cartons à part. Avec l'arrivée des bornes enterrées ce sera plus facile de trier. »

Plateau

CONTES

Histoires à partager

Dimanche 29 juin à 11h, la conteuse Anne-Sophie Péron et l'accordéoniste Marcel de la compagnie La Fleur qui rit vous proposent un « Quartier conte-café conte » spécialement dédié aux tout-petits. Des histoires du monde seront à partager sur la butte du parc du Plateau (ou salle polyvalente Henri-Bassis en cas de pluie). **Renseignements au 06 61 41 87 89**

VOISINS

Faites la fête

Du samedi 14 juin au dimanche 22 juin, venez à la Fête des HLM, concoctée par IDF-Habitat avec les partenaires institutionnels du quartier. Parmi les actions proposées : tournoi de foot, démonstration de capoeira, réalisation d'une fresque par un graffeur, petit déjeuner, jeux de société et contes à partager… **Pour en savoir plus : 01 49 83 63 05**

CADRE DE VIE

École propre

Mardi 13 mai à 16h30, 80 élèves d'Eugénie-Cotton ramassaient les détritus aux abords de leur groupe scolaire. Cette opération était organisée, pour la 2e année consécutive, par les associations de parents d'élèves Peep et FCPE avec le soutien de la Ville. Elle fait suite à un travail sur l'environnement en maternelle et CP. Il y avait moins de papiers à ramasser cette année. Plutôt bon signe, non ?

DIDIER RUILLIER

Avec Appétits & Associés, l'appétit grandit et le confort aussi.

Vous avez le choix du menu, diététique, classique ou médicalisé, ensuite laissez vous aller au confort d'un savoureux repas préparé par nos soins et livré à votre domicile.

Un repas est à 15.10 €* soit 10.30 € après réduction fiscale.

Pour commander : 01 70 611 960 (prix d'un appel local)

CNAV APA

www.appetits-associes.fr

Les spécialistes des repas de qualité livrés à domicile

APPÉTITS & ASSOCIÉS

*Tarif en vigueur au 30/12/2013

ORPI SOLUTIONS IMMOBILIERES

ORPI Agence C.C.I.

Place du Marché de Cœuilly – 94500 Champigny-sur-Marne

Tél. : 01 45 16 30 30

cci@orpi.com - www.orpi.com

CHAMPIGNY

Maison (6 pièces) située tout prés de l'école Romain Rolland à Cœuilly, impeccable par son état, elle vous offre un séjour d'environ 50 m², 3 chambres et une très grande salle de bains avec douche. Le tout a 15 min à pieds de la gare de villiers sur marne RER E.

PRIX : 379 000 € **DPE : C**

CHAMPIGNY

Maison indépendante de 5 pièces avec garage attenant, pas de travaux à prévoir, cuisine équipée, terrasse sans vis à vis. Proche écoles et transports. Mieux qu'un appart !

PRIX : 278 000 € **DPE : E**

Vos enfants ont-ils des parents suffisamment exigeants ?

kangourou kids

Garde d'enfants à domicile, garde partagée, sortie d'école... de qualité !

www.kangouroukids.fr

Vincennes et Le Perreux - 01 77 01 82 82

BATI DECO 94

GROS/DÉTAIL
PAPIERS PEINTS
REVÊTEMENTS DE SOLS ET MURS
TOUTES FOURNITURES POUR PEINTRE
MENUISERIE EXTÉRIEURE
BOIS - ALUMINIUM - PVC

PROFESSIONNEL & PARTICULIER

86 bis, Avenue Roger Salengro - 94500 Champigny-sur-Marne
Tél. : 01 42 83 91 90 ou 09 62 61 08 31 - Fax : 01 42 83 91 78
E-mail : batideco94@orange.fr

Fenêtrier VEKA
La signature de notre savoir-faire

Devis fiable et gratuit

Fenêtres PVC ♦ ALU ♦ BOIS
VÉRANDA ♦ SAS D'ENTRÉE

Garantissez-vous l'assurance d'un professionnel
- Financement personnalisé
- Fabrication et pose
- Qualité certifiée

RCM CHAMPIGNY
15 Av. du Général de Gaulle - 94500 Champigny sur Marne
Tél. : 01 42 83 57 56 - Fax : 01 42 83 55 39
rcmfenetrier@orange.fr - www.fenetrierveka.fr

Manuel Boavida Portrait

Repères

17 nov. 1940
Naissance au Portugal.

Sept. 1963
Arrivée en France.

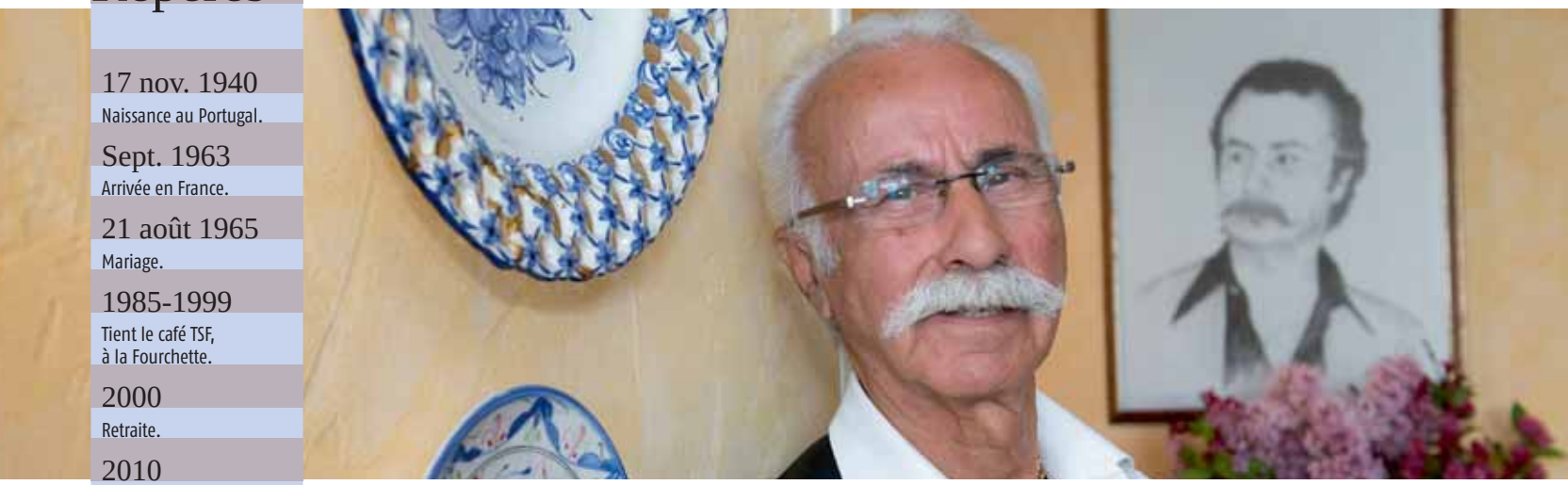
21 août 1965
Mariage.

1985-1999
Tient le café TSF, à la Fourchette.

2000
Retraite.

2010
Installation définitive à Champigny.

25 avril 1914
Chante le fado pour les 40 ans de la Révolution des œillets.



CHANTEUR DE FADO

Saudade

Arrivé en France dans les années 60, Manuel Boavida n'a jamais cessé de chanter le fado. *Mais la mélancolie distillée dans ses chansons n'empêche pas ce Campinois d'adoption de voir la vie du bon côté…*

Il a ce don si particulier et si prisé du fadiste qui parvient à transmettre, avec sa voix, toute la saudade portugaise, autrement dit la nostalgie, la mélancolie, le regret de l'amour perdu, des proches disparus, du pays natal que l'on a quitté. Toute cette émotion que les marins, dit-on, avaient en eux et qu'ils exprimaient par le chant, devenu le fado, cet art musical éternellement attaché au Portugal et aux Portugais. Manuel Boavida a commencé à chanter à 11 ans, dans les maisons de fado de Lisbonne. Sa réputation acquise, la vingtaine venue, il a voulu tenter l'aventure, aller en France où une émission de télé lui était promise, en quête de gloire. *« Mais ça ne s'est pas passé comme prévu. Je me suis retrouvé à Paris, sans argent, en galère. Je ne pouvais plus revenir en arrière, j'avais rompu les ponts. »* Alors il a travaillé, dans la restauration surtout, tout en assurant le spectacle avec des guitaristes sur la scène des maisons de fado de la région parisienne. Il n'a pas gagné beaucoup d'argent, mais il adore ça, chanter le fado : *« C'est quelque chose que j'ai là »*, dit-il en tapant du poing sur son cœur.

Manuel Boavida (au centre), dans les années 70 au restaurant Le Tonneau, à Saint-Maur-des-Fossés. Le fadiste campinois animait alors les scènes de fado de la région parisienne.

« J'ai trouvé le bonheur ici »

Il a rencontré Marie-Alice, portugaise elle aussi, qui avait fui la dictature : *« Il fallait se taire, toujours. Quand une voiture s'approchait la nuit, on ne savait jamais si c'était pour nous ou non. »* Ils se sont mariés, ont tenu pendant une quinzaine d'années le café TSF, à la Fourchette : *« J'ai toujours aimé Champigny, c'est une ville que je trouve très jolie,* dit Manuel. *Quand on a ouvert un commerce, j'ai voulu que ce soit ici. »* Ils habitent toujours la commune. Leurs petits-enfants y sont nés et y vivent aussi. Manuel chante le fado quand on le lui demande, et quand ça lui chante. Il retourne au Portugal l'été, *« même si au bout de quelques semaines, la France me manque. Je ne comprends pas pourquoi les Français se plaignent de leur pays, moi j'ai trouvé le bonheur ici »*. Le 25 avril, il chante salle Tabanelli pour l'anniversaire de la Révolution des œillets, qui mit fin à la dictature au Portugal. *« Un couple est venu me voir après. Je croyais qu'ils étaient portugais, mais le monsieur m'a dit : "Vous savez, je n'ai rien compris à ce que vous chantiez, mais j'ai adoré, j'en avais des frissons partout. »* Universel.

EMMANUEL RONGIÉRAS PHOTO **DIDIER RULLIER**

Animations

La « Battle 2 Champigny » en mars dernier. L'un des événements hip-hop organisé par l'association campinoise Fondament'all.

INFOSpratiques !

Finale du championnat All School 2014
Samedi 7 juin
salle Pascal-Tabanelli,
11 rue de Musselburgh
À partir de 14h : rencontres « confirmés », puis « juniors » (10-15 ans) puis « minots » (- 10 ans) ; vers 18h : cercles et battles thématiques
Entrée : 8 €
Rens. : **www.allschool.fr** ou **06 52 17 39 88**

DANSE

Le hip-hop, c'est « Fondament'all »

De jeunes breakers venus de toute la France ont rendez-vous le 7 juin à Champigny pour la finale nationale du championnat All School 2014.
Un rendez-vous organisé par l'association campinoise Fondament'all, qui fête cette année ses 10 ans. Respect !

Champigny capitale du hip-hop le 7 juin ! Depuis Rennes, Calais, Dijon, Bordeaux, Rilleux-la-Pape, La Seyne-sur-Mer et la région parisienne, la crème de la jeune génération des dance-floors converge vers notre ville pour la finale du championnat All School 2014. Au menu : des compétitions, mais aussi des « battles » thématiques, des « cercles » de danse, des stands d'information, des expos d'artistes plasticiens… *« La première édition, organisée l'an dernier pour les moins de 12 ans, a eu un tel succès que nous avons prévu cette année trois catégories d'âge : moins de 10 ans, 10-15 ans et confirmés »*, signale Didier Boko, alias Djakett, cofondateur de l'association campinoise Fondament'all (ex All School), qui coordonne l'événement et fête à l'occasion son 10e anniversaire. Dix ans au service des cultures urbaines, au cours desquels l'association a contribué à l'émergence d'un réseau national de collectifs hip-hop. Avec, pour objectif, la transmission des « fondamentaux » du genre : *« Le partage, la non-violence, le respect, les rencontres, la citoyenneté… C'est de cela qu'il est question dans nos cours. »* À Champigny, Fondament'all fédère aujourd'hui quelque 80 danseurs de tous âges, accompagne une équipe professionnelle, propose des cours de danse mais aussi du soutien scolaire et des cours d'anglais, anime un « cercle » de danse mensuel et des événements, comme la « Battle 2 Champigny », en mars dernier à Jean-Vilar, ou le Tremplin des cultures urbaines, en mai à Gérard-Philipe. Beau palmarès pour Didier Boko, qui imagine déjà de nouveaux projets. Notamment des animations de rue, pour renouer avec le hip-hop des origines : un lino, un peu de musique, et… bienvenue aux danseurs !

EMMANUELLE PALASSET PHOTO **DIDIER RULLIER**

Parole de…

« Je fais du hip-hop depuis mes 10 ans. Ça m'a aidé à canaliser mon énergie et permis de faire des rencontres. La finale du 7 juin est un événement important car elle rassemble des danseurs de tous niveaux et de tous âges. Les plus jeunes apprennent beaucoup en regardant danser les grands. »

MOUNIR AMHILN, 17 ans

Sports

Beau doublé pour le RSCC judo au championnat d'Europe. Amandine Buchard (à g.) empoche la médaille d'argent en -48 kg et Émilie Andéol (à dr.) la médaille d'or en -78 kg.

RSCC JUDO

Bravo les filles !

Émilie Andéol et Amandine Buchard ont brillé lors du championnat d'Europe de judo à Montpellier, fin avril. *Les deux pensionnaires du RSCC confirment ainsi la très bonne santé du judo féminin campinois.*

On n'arrête plus le judo campinois ! Après son triomphe au championnat de France en individuels, le RSCC était représenté fin avril au championnat d'Europe par deux de ses athlètes : Émilie Andéol et Amandine Buchard. Sous le maillot de l'équipe de France, les deux jeunes femmes sont revenues de Montpellier avec trois médailles. Amandine Buchard est sacrée vice-championne d'Europe en -48 kg. Une sacrée performance pour cette jeune athlète de 18 ans. Émilie Andéol, elle, s'est imposée dans la catégorie des + 78 kg. *« Le plus beau jour de ma vie »*, assure avec enthousiasme celle qui a aussi été sacrée par équipe. *« D'autant que mes parents avaient exceptionnellement fait le déplacement depuis Bordeaux, mon professeur d'enfance était aussi venu. Cela m'a vraiment fait plaisir, même si ça a rajouté un peu de pression ! »* Côté sportif, sa journée n'a pas été de tout repos non plus. *« Il a fallu gérer le stress : j'ai combattu lors de la dernière journée en voyant les autres combattants remporter des médailles »*, explique t-elle. *« En finale, même si je rencontrais une fille que j'ai toujours vaincue, je m'attendais à un combat très rude et tactique, et ça s'est confirmé. »* Ces très bons résultats mettent en valeur le travail accompli au sein du club campinois en vue des Jeux olympiques en 2016, et l'engagement de l'entraîneure du club, Audrey Bonhomme. *« L'objectif est que les filles soient au plus haut de la hiérarchie mondiale »*, assure Philippe Sudre, le président du RSCC judo, qui avait fait le déplacement. *« Ce championnat d'Europe était une étape pour Rio. À partir de maintenant, on commence à marquer des points pour la qualification. »* Prochaine étape : un tournoi à Cuba, avant le championnat du monde en Russie, fin août.

STÉPHANE LAFORGE PHOTO **DIDIER RULLIER**

RÉSULTATS

Boxe anglaise
La minime Océane N'Kodia a décroché le **bronze** lors de la finale du championnat de France de boxe éducative qui s'est tenu le 13 avril, à La Pommeraye.

Taekwondo
Mamedy Doucara (-80 kg) est arrivé 3e lors du championnat d'Europe à Bakou (Azerbaïdjan), en mai. Deux autres licenciés de l'ASCC, Fabio Mattei et Camille Guet, sont sélectionnés pour intégrer le pôle France de l'Insep à la rentrée 2014.

Canoë-kayak
Mathurin Madoré s'est classé 5e junior aux championnats du monde de slalom en Australie.

Retrouvez toutes les infos sur Internet
www.champigny94.fr

Rendez-vous

48e Jeux du Val-de-Marne

La 48e édition des Jeux du Val-de-Marne se tiendra du 6 au 22 juin. De nombreuses activités gratuites et des rencontres sportives sont prévues pour les scolaires mais aussi le grand public. Ne ratez pas notamment le Challenge olympique des familles et les Foulées campinoises, le samedi 14 au parc du Tremblay.
Programme sur www.champigny94.fr

Foot

Tournois interquartiers

Les amateurs de ballon vont apprécier : deux tournois de foot à sept sont organisés en juin. Les 8 et 9, le tournoi international Jean-Jacques-Hallé, proposé par le Champigny football club, rassemblera 32 équipes de jeunes. Rendez-vous le dimanche au stade Mandela pour les 11 ans et à René-Rousseau pour les 13 ans, phases finales le lundi à René-Rousseau. Le 22 juin, le Sam Tour attend 300 jeunes, de 16 à 35 ans, au stade Charles-Solignat.
Inscriptions auprès des Prij

Culture

Grand Symposium : tout sur l'amour, avec Emma la clown (à g.), l'un des spectacles de la prochaine saison culturelle, est programmé au centre culturel Jean-Vilar en octobre prochain.

D.R.

SAISON CULTURELLE

Bienvenue au spectacle !

Petits et grands rendez-vous artistiques, festivals, biennale… La nouvelle saison culturelle à Champigny promet des sourires, des émotions et du plaisir. *Avant-goût de la plaquette à paraître fin juin : plus de 50 spectacles à choisir !*

Vous faites partie de la saison culturelle 2014/2015 ! Oui, elle vous ressemble parce qu'elle veut, avant tout, vous rassembler. Parce qu'elle livre aussi, sans figures imposées, une série de coups de cœur qui aspire à vous émouvoir ou à vous faire sourire.

Comment ? En déroulant une programmation variée pour tous les publics, même les plus jeunes, en sélectionnant des propositions artistiques de qualité, en mixant les questions de société aux thèmes festifs. D'Emma la clown au danseur et chorégraphe Julien Lestel, de Jeanne Cherhal au *Piano Rigoletto* d'Alain Bernard et aux expos des lauréats du Crac… Les centres culturels, le réseau des médiathèques et la Maison des arts plastiques vous gardent leurs meilleurs fauteuils afin que vous profitiez de découvertes culturelles inattendues et de créations soutenues par la Ville, comme la Compagnie des cambrioleurs, de Julie Bérès. En marge, de nouveaux moments vous rapprochent de l'action culturelle ; entre autres petits plaisirs à picorer : le « 19h pile » propose des découvertes musicales ou encore « Les Samedis en compagnie » invitent une troupe à partager son travail de création. Bien entendu, vous retrouvez les événements campinois qui vous sont chers, comme Ciné Junior, le cycle « Du son plein les yeux », les festivals des Petites Formes (nouvelle formule !) et des arts éphémères, « Raconte-moi »… La 12e édition du festival Cour et Jardin ouvrira le bal dès le 20 septembre. Pour vous faire une idée et, peut-être, sélectionner vos immanquables de la saison, consultez la plaquette culturelle, disponible dès la fin du mois de juin. Curieux et spectateurs avertis, pensez également à vous abonner pour profiter de tarifs préférentiels. À vos agendas !

SOPHIE DURAT

INFOSpratiques !

Pour s'abonner à la saison culturelle 2014-2015, rendez-vous dès le mois de juillet dans les centres culturels et à la direction de la Culture de la Ville (2 rue Juliette-de-Wils).
Renseignements : 01 41 77 10 30.
Retrouvez toutes les infos pratiques (formules d'abonnement, tarifs réduits…) dans la plaquette de saison, diffusée fin juin.

Parole de…

« La programmation culturelle est toujours une bonne surprise. Cela permet de découvrir des approches différentes, des auteurs et des troupes qu'on ne connaît pas. Ce sont des propositions originales et de qualité, qui touchent tous les quartiers. Pas besoin de se déplacer à Paris ! »

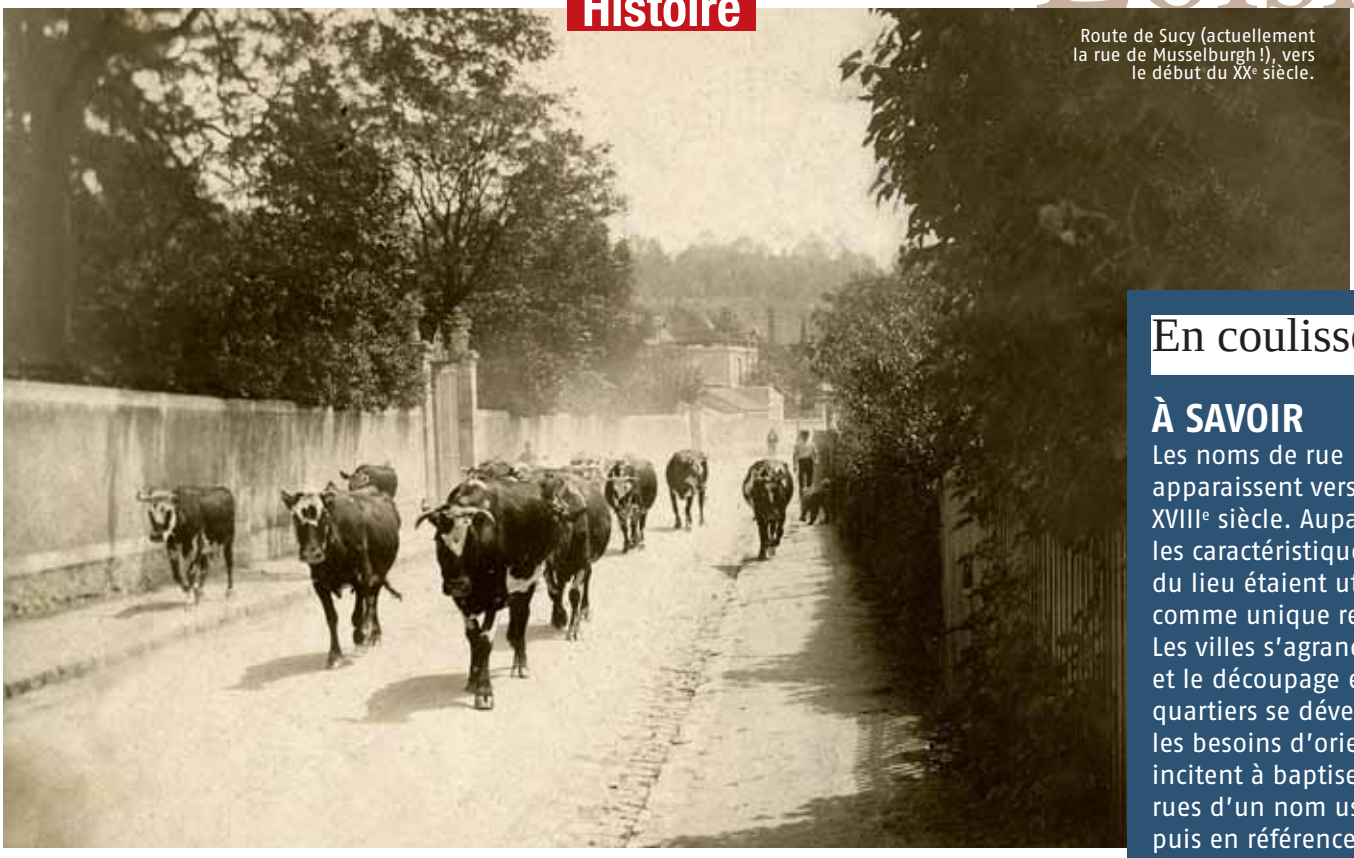
ISABELLE
habitante du centre-ville et fidèle spectatrice

Lecture

Guinguettes des bords de Marne

Un petit coup de jaja sur un air de java… L'ouvrage de Caroline Guilleminot vous emmène à la découverte des guinguettes, des premiers débits de boisson du XVIIIe siècle au renouveau du genre dans les années 90. Avec, en prime, une liste de bonnes adresses, à Champigny et ailleurs. Alors, on danse ?
***Guinguettes des bords de Marne*, Caroline Guilleminot, éd. De Borée, 18 euros. En vente à la librairie Honoré**

Histoire



Route de Sucy (actuellement la rue de Musselburgh !), vers le début du XXe siècle.

ARCHIVES MUNICIPALES

NOMS DE RUES

Empreintes agricoles

Le passé agricole de Champigny a laissé des traces dans tous les quartiers, sur les plaques de nos rues. *Jusqu'au XXe siècle, notre ville tire sa richesse de la terre et de sa géographie. Un lieu, une histoire… et un peu de poésie champêtre !*

Rue de l'Abreuvoir, rue de la Cueillette, impasse de la Ceriseraie… Ça vous rappelle les vacances à la campagne chez mamie Huguette ? Dites-vous que vos ancêtres campinois ont, eux aussi, tutoyé de près la culture céréalière et maraîchère, comme l'élevage de bovins… jusqu'au début du XXe siècle ! Oui, Champigny fut un village agricole et une terre fertile cultivée depuis la préhistoire, proximité de l'eau oblige. Quelque 800 des 1 133 hectares du territoire étaient alors occupés par les bois et les cultures. On y moissonnait et on y chassait pour nourrir sa famille. De cette époque demeurent des témoignages significatifs et affectifs, gravés sur les plaques de nos rues : des noms de baptême qui font état du temps où géographie et ruralité vivaient en symbiose. Ainsi, le quartier du Maroc rappelle le passé maraîcher du lieu, planté de vergers et de potagers. Tout comme la rue des Vergers et le hameau des Vergers sur les Coteaux, ou la rue de la Cueillette à Cœuilly. Le sentier du Champ-Saint-Denis, aux Quatre-Cités, rend hommage à un lieu-dit et ancien vignoble, en référence à Dionysos ou Bacchus. Si vous habitez rue des Oulches ou impasse du Petit-Champigny en centre-ville, vous côtoyez les traces d'une ancienne ferme (Petit-Champigny) et un lieu de promenade pour les oies (oulches en vieux français). De même, la rue des Rabières indique un terrain de culture des choux-raves appelés rabettes, et la rue des Bourets tient son origine des « bourets », de jeunes canards élevés dans les mares d'antan à cet emplacement. Certains terrains, a priori peu généreux, ont aussi été baptisés comme le chemin des Bas-Moguichets (anciennement sentier des Clayaux) à Cœuilly, qui désigne un coin de mauvaise culture (guichet signifie coin en vieux français). Terre de chasse, Champigny en garde quelques références comme la rue de la Remise-du-Verrou au Plant ou le chemin de la Remise-des-Longues-Raies, qui évoquent d'anciennes réserves de chasse. La rue de la Pipée, au Plateau, tire son appellation d'une chasse aux oiseaux qui se pratiquait en attirant le gibier par des sifflements. Dans le même esprit, la rue du Piple, au Maroc, emprunte son nom à un ancien leurre employé pour la chasse. Le saviez-vous ? Il ne vous reste plus qu'à épater Mamie Huguette…

SOPHIE DURAT,
AVEC LA COLLABORATION DES ARCHIVES MUNICIPALES

En coulisse

À SAVOIR

Les noms de rue apparaissent vers le XVIIIe siècle. Auparavant, les caractéristiques du lieu étaient utilisées comme unique repère. Les villes s'agrandissant et le découpage en quartiers se développant, les besoins d'orientation incitent à baptiser les rues d'un nom usuel, puis en référence à des personnages publics. Après la Révolution, les rues expriment des valeurs ; sous l'Empire, les batailles de Napoléon et des personnalités militaires sont évoquées. De nos jours, valeurs, symboles, personnalités et retour aux origines du lieu coexistent dans les municipalités.

Tribunes *libres*

Les tribunes libres relèvent de la responsabilité de leurs auteurs

OPPOSITION MUNICIPALE

Jean-Marie ROUGIER
CONSEILLER MUNICIPAL

FRONT NATIONAL

MÊME RÉPÉTÉ, UN MENSONGE N'EST PAS UNE VÉRITÉ

Chers Campinois,
Merci pour votre soutien. Merci à nos 48 colistiers fidèles malgré les pressions scandaleuses, merci aux militants de l'équipe « Reprenons notre ville ».
Ensemble, nous avons créé la seule nouveauté de ce scrutin: l'entrée du Front National au conseil municipal.
Engagés pour rétablir la confiance entre les Campinois et leurs élus, fidèles à la réputation d'intégrité du Front National, nous avons tenu un discours de vérité et mené une campagne transparente. Nous continuerons naturellement à travailler de cette manière : pas de concession sur nos convictions, respecter la liberté de nos concitoyens en annonçant nos positions, en défendant la meilleure solution.
A l'opposé de notre attitude digne, nous nous devons de rappeler aux Campinois qui continuent d'espérer en l'UMP, que Laurent Jeanne, à l'image de ses responsables nationaux, a mené une campagne d'attaques diffamatoires et mensongères. Obsédé par sa défaite et les résultats calamiteux de son parti, il continue ses manœuvres ridicules et mesquines sans aucune portée politique. Au lieu de se consacrer au service des Campinois, pour des questions d'égo, il utilise tous les moyens légaux et illégaux pour harceler les personnes les plus fragiles qui nous soutiennent. Comme le précise un article de presse : « quolibets, menaces, perte de relations sociales ou commerciales… » Rien ne leur a été épargné pour les conduire à se désolidariser, quitte à les amener à faire un faux témoignage.
A peine arrivés en conseil municipal, les élus FN, conscients de l'effort demandé aux Campinois, acceptent une indemnité symbolique pour les élus de l'opposition. Laurent Jeanne s'apitoie sur les économies proposées, refuse l'espace proposé par le maire pour l'opposition et réclame sans cesse que la mairie lui accorde toujours plus d'avantages. Même pas au pouvoir et convaincu qu'il doit bénéficier de passe-droit, décidément, à tous les échelons on retrouve cette soif du pouvoir pour se servir et non pas servir les Campinois.
Mensonge, faux-témoignage, harcèlement, passe-droits… Voilà les méthodes de ces hommes politiques qui donnent aujourd'hui des cours de morale républicaine aux Français qui soutiennent le Front National !
Chers Campinois, pour les années à venir, nous voulons vous montrer qu'une autre politique est possible : du bon sens, du courage et de l'intégrité. Nous attendons vos questions et vos témoignages.

OPPOSITION MUNICIPALE

Laurent JEANNE
CONSEILLER MUNICIPAL

GROUPE CHAMPIGNY ALTERNANCE UNION DE LA DROITE, DU CENTRE ET DES INDÉPENDANTS

REMERCIEMENTS ET « VICTOIRE VOLÉE » !

Nous aurions souhaité vous remercier juste après les élections municipales, mais le « Maire » ne respecte pas la démocratie représentative. Il a interdit toute expression de l'opposition et n'a pas communiqué sur son mauvais résultat de 47 % dans le magazine municipal de mai. C'est le seul Maire du département à s'être comporté de la sorte.
Nous remercions les 10 012 électeurs campinois, record historique jamais atteint par l'opposition municipale à Champigny. Avec plus de 44 %, il n'y a que 3 % d'écart avec les 47 % des communistes. Ce résultat est d'autant plus exceptionnel que les manœuvres n'ont pas manqué. Nous avons déposé un recours auprès du tribunal administratif et des plaintes au pénal ont été déposées.
Le résultat du « Maire » communiste est contestable, puisqu'il est dû à la présence de la liste du Front National. La presse a révélé que plusieurs candidats ont déposé plainte pour faux et usage de faux car ils déclarent ne pas avoir signé le formulaire officiel de candidature. Le juge devra se prononcer sur ces faux candidats FN et la recevabilité de cette liste.
Mais les manœuvres ne se sont pas limitées aux faux candidats. Les communistes se sont faits les complices du Front National. Nous connaissons leurs discours simplistes notamment contre l'Europe. Juste avant le second tour, des proches de la majorité sortante ont diffusé un tract diffamatoire à mon encontre m'accusant de harcèlement signé « des militants du Front National » sans logo. J'ai porté plainte contre cette manœuvre dilatoire visant à assurer un score important pour le Front National. La justice appréciera les preuves versées au dossier.
La majorité des Campinois voulait un changement politique puisque les communistes n'ont réalisé que 47 % au second tour, mais la victoire leur a été volée. Nous ne manquerons pas de vous informer de cette situation et d'ici là vous pouvez compter sur l'investissement total des 11 élus de Champigny Alternance qui se sont opposés lors du premier conseil municipal à l'augmentation de 10 % des indemnités du Maire et des adjoints contrairement à la grande majorité des Maires du Val-de-Marne qui ne se sont pas augmentés. Le Front National a voté pour cette augmentation.
Champigny Alternance, l'Union de la Droite, du Centre et des Indépendants est devenue une association politique d'opposition que vous pouvez rejoindre par internet ou en nous écrivant.

MAJORITÉ MUNICIPALE

Caroline ADOMO
MAIRE ADJOINTE

GROUPE DES ÉLUS SOCIALISTES

UNE NOUVELLE MANDATURE

Je veux avant tout remercier l'ensemble des électrices et électeurs qui ont participé à ce scrutin, et les habitants pour la confiance qu'ils ont accordée à la liste d'union de la gauche « En avant Champigny, ville humaine et solidaire». C'est avec une profonde humilité que le groupe renouvelé des élus socialistes que je préside aborde ce nouveau mandat. Nous n'aurons de cesse d'être à la hauteur des missions qui nous sont confiées. Nous sommes heureux de porter des mesures fortes : l'intégration du volet handicap dans les politiques publiques locales futures, la rénovation de la démocratie locale par la réorganisation des conseils de quartier, le développement du numérique pour l'essor économique de notre ville, l'engagement d'inscrire plus encore Champigny dans le développement durable et enfin l'accentuation des mesures en faveur du cadre de vie et du bien-vivre ensemble. Des interrogations subsistent néanmoins : comment répondre à une demande en logements sociaux tout en préservant un tissu pavillonnaire existant et un équilibre harmonieux de notre ville ? Comment intégrer notre ville dans la métropole tout en conservant des services publics de proximité ? Comment assurer à nos enfants des activités périscolaires de qualité lors de la mise en œuvre des nouveaux rythmes scolaires ? Comment favoriser le développement harmonieux des commerces et entreprises sur notre territoire ? Les élus socialistes auront à cœur d'être au service des habitants, des commerces, des entreprises et des associations qui font la richesse de notre territoire afin que chacune et chacun puisse trouver sa place, s'épanouir et donner son avis sur les projets structurants pour notre ville. Vous pourrez compter sur notre dévouement. Nous serons exigeants sur les projets à réaliser, exigeants sur les moyens mis en œuvre et exigeants sur l'atteinte des objectifs parce que nous avons un devoir, celui de réussir.

MAJORITÉ MUNICIPALE

Chrysis CAPORAL
CONSEILLÈRE MUNICIPALE

GAUCHE CITOYENNE-EUROPE ÉCOLOGIE

AMÉLIORER NOTRE CADRE DE VIE

Grâce à vos voix, nous sommes maintenant dans l'action. Le groupe Gauche citoyenne-Europe Écologie s'est tout d'abord fixé comme but la réduction des ordures ménagères et de la taxe qui en découle. L'enlèvement et le traitement des ordures représentent un gros coût pour la ville. Il pourrait être réduit de moitié. Prenons quelques exemples : nos voisins de Bry, ont réussi à faire baisser le volume d'ordures par habitant de 77 kg, Vitry fait encore mieux avec une taxe d'enlèvement des ordures ménagères de 4,56 %, 7,23 % en moyenne dans le 94. A Champigny cette taxe s'élève à 11,26 %, or la partie transport et collecte représente 50 % du coût d'élimination, le transport représente 5 % de l'énergie et 4,5 % d'émissions de gaz carbonique sans compter les polluants issus de l'incinération. Ajoutons le montant de la TVA qui de 5 % puis 7 % est passé à 10 %. On le voit, le coût tant environnemental que financier est loin d'être négligeable. Dans ces conditions, maintenir le taux actuel de la taxe d'enlèvement et de traitement des ordures ménagères représente non seulement un effort de la municipalité, mais un pari sur l'engagement de chacun.

Que faire lorsque la production de déchets ne cesse d'augmenter, que les industriels produisent à bas coût des objets conçus pour être rapidement obsolètes ? On peut réparer, trier, rapporter les objets cassés chez les fournisseurs ou à la déchetterie, là les différents matériaux seront recyclés.

À Champigny, on trie peu et mal. Nous pensons qu'il faut relancer les actions des ambassadeurs de tri, et comme les meilleurs ambassadeurs se trouvent dans les foyers nous réfléchissons à des actions en direction des enfants ; c'est aussi une manière de prendre part à la vie de la Cité. On jette aussi beaucoup dans les cantines scolaires, plus de 30 %. Certaines écoles ont mis en place des tables de troc où les élèves mettent à disposition des autres, la nourriture dont ils ne veulent pas. À la clé une véritable prise de conscience et une réduction de la quantité de déchets. La fourniture de composteurs individuels, le traitement des déchets verts font aussi l'objet de notre réflexion, tout comme la sensibilisation des artisans au tri de leurs déchets de chantier. Nous sommes tous concernés par ce problème particulièrement crucial pour notre environnement. Alors mobilisons-nous tous pour améliorer notre cadre de vie à Champigny.

MAJORITÉ MUNICIPALE

Jeannick LE LAGADEC
MAIRE ADJOINTE

PARTI DE GAUCHE

AMBITION, AUDACE ET COHÉRENCE

Après la riche séquence démocratique qu'a connue notre ville, les campinois ont choisi avec une nette majorité de faire confiance au rassemblement de gauche mené par Dominique Adenot. Ils ont reconnu le travail et les choix politiques des Municipalités précédentes et choisi de nous faire confiance pour relever les défis que notre ville va devoir assumer. Pour autant, lors ces élections, l'abstention a été lourde et d'autres opinions se sont exprimées. Il faut l'entendre et savoir en tirer tous les enseignements. Nous vivons un moment charnière de notre histoire et la mandature qui commence sera une période décisive de transformation de notre collectivité. Nous avons le devoir d'écrire l'avenir et le présent conjointement. La tâche sera rude car le contexte est défavorable. En effet, le gouvernement de M. Valls sous la houlette de la commission européenne impose à la France l'austérité. Ainsi les coupes drastiques dans les dotations aux collectivités de 3 milliards d'euros en 2015 et 10,5 milliards d'euros d'ici 2017 risquent de mettre en péril les projets des communes et les services publics. La seconde tempête que nous devrons affronter est le massacre programmé des collectivités territoriales avec d'une part la suppression des départements et d'autre part la suppression de la clause de compétence générale ainsi que la mise en place des métropoles. Les villes se verront alors dessaisies de prises de décisions essentielles. Il nous faudra prouver une fois de plus notre capacité de résistance et de lutte, de construction et de proposition. Au sein de la majorité municipale, le parti de gauche aborde cette mandature avec ambition, audace et cohérence. Ambition et audace avec l'arrivée du métro, cohérence en repensant les autres transports et en inscrivant notre territoire dans le respect de la Terre et des Hommes, dans l'écologie sociale. Ambition audace et cohérence en repensant un centre-ville dynamique, étendu de la Marne à la gare et bien sûr en défendant les services publics: un service public de la Petite enfance qui fait défaut à tant de familles, un service public de l'eau car ce qui est indispensable à la vie ne doit pas être soumis aux règles mortifères du marché, un service public de la géothermie. Notre municipalité s'est élargie avec l'arrivée d'EELV. Nous sommes certains que nous saurons tous ensemble porter les dynamiques indispensables dans cette nouvelle page campinoise. La tâche sera rude mais vous pourrez compter sur les élus du PG pour l'assumer.

MAJORITÉ MUNICIPALE

Christian FAUTRÉ
MAIRE ADJOINT

GROUPE DES ÉLUS COMMUNISTES ET PARTENAIRES

AGIR ENSEMBLE POUR L'AVENIR DE CHAMPIGNY

Aux dernières élections municipales, vous avez renouvelé votre confiance à la majorité de gauche, rassemblée, en élisant la liste conduite par Dominique Adenot et pour laquelle les élu(e) communistes et partenaires se sont fortement engagé(e)s. Malgré les tentatives de divisions entre les habitants, les contre-vérités et les propos diffamatoires de la droite et de l'extrême droite, les Campinois ont voté pour l'intérêt général et la solidarité contre le chacun pour soi, pour le vivre ensemble, contre le repli sur soi et le rejet de l'autre.

Vous avez exprimé la volonté de continuer à construire ensemble une ville pour tous, qui ne laisse personne sur le côté et qui se donne les moyens d'agir concrètement pour répondre à vos besoins. Vous avez confirmé les actions prioritaires à déployer pour les six ans à venir : l'accès au logement, à l'emploi, à la formation, la réussite des jeunes, le droit à la tranquillité publique, l'amélioration du cadre de vie, la poursuite de la politique de solidarité, reconnue comme un rempart utile contre la crise et les effets néfastes de l'austérité.

C'est pour la réussite de ces objectifs qu'il faut maintenant se mobiliser collectivement et dans la concertation. Le dynamisme amené par l'arrivée du métro peut, en partie, répondre aux attentes des Campinois. Ce qui impose de concrétiser la création des 450 nouveaux emplois nécessaires au fonctionnement du site de maintenance et de remisage et du poste de commandement, la construction de logements diversifiés notamment autour des gares, la création de nouvelles filières de formations destinées aux jeunes.

Dans ce contexte de grands chantiers pour l'avenir, s'avance, à marche forcée, un danger aux conséquences graves pour notre vie quotidienne : la réforme territoriale voulue par le gouvernement. Alors qu'elle programme un profond chamboulement institutionnel avec la disparition du département, l'affaiblissement des communes et des services publics par la création de la grande métropole du Grand Paris, les citoyens ne sont pas consultés. Pourtant, ils sont les premiers concernés. C'est pourquoi les élus communistes et partenaires portent l'exigence d'un référendum, un acte démocratique qui donne la possibilité à tous de se forger un avis en toute connaissance de cause.

C'est dans ce sens que les élu(e) communistes et partenaires vont agir au quotidien : faire entendre et respecter la parole, le choix des Campinois, des citoyens.

Permanences

LES ÉLUS AYANT UNE DÉLÉGATION (CI-DESSOUS) REÇOIVENT UNIQUEMENT SUR RENDEZ-VOUS, AUX NUMÉROS INDIQUÉS

Dominique Adenot (PCF), maire
• **le vendredi** de 14h à 17h, mairie
Tél. 01 45 16 40 12 / 40 15

Christian Fautré (PCF), 1er adjoint
Aménagement du territoire et Développement urbain, Questions de la métropole et Contrat de développement territorial
• **le mardi** de 9h30 à 11h, mairie
Tél. 01 45 16 40 09

Caroline Adomo (PS), 2e adjointe
Agenda 21, Cadre de vie (propreté et embellissement de l'espace public), Collecte et Tri sélectif
• pas de permanences fixes, uniquement sur rendez-vous
Tel. 01 45 16 40 19 / 40 39

Marie Kennedy (PCF), 3e adjointe
Politique culturelle, Travail sur la mémoire, Finances et Marchés publics
• **1er vendredi du mois,** de 9h30 à 11h30, MPT Youri-Gagarine
Tél. 01 45 16 40 09
• **2e vendredi du mois,** de 9h30 à 11h30, théâtre Gérard-Philipe
Tél. 01 48 80 82 72
• **3e vendredi du mois,** de 9h30 à 11h30, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04
• **4e vendredi du mois,** de 9h30 à 11h, mairie
Tél. 01 45 16 40 00

François Cocq (PG), 4e adjoint
Patrimoine bâti communal et ses Performances énergétiques, Énergies renouvelables, Géothermie et Réseaux de chauffage collectif
• **le jeudi,** de 14h à 15h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 09

Fily Keita (PCF), 5e adjointe
Accompagnement de la réussite des jeunes, Politique jeunesse, Démocratie participative et Communication
• **un jeudi sur deux,** de 9h30 à 11h30, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04

Yves Fuchs (Gauche citoyenne – EELV), 6e adjoint
Déplacements : grands projets d'infrastructures, transports en commun, circulation douce, circulation et partage de l'espace
• **les 1er et 3e jeudis du mois,** de 16h à 18h, mairie
Tel. 01 45 16 40 09

Isabel Flores Racmachers (PS), 7e adjointe
Droits des femmes et Égalité, Lutte contre les discriminations et les violences et Handicap
• **pas de permanences fixes,** uniquement sur rendez-vous
Tel. 01 45 16 40 19 / 40 39

Patrick Le Guillou (PS), 8e adjoint
Développement économique, Emploi, Artisanat et Commerce
• **pas de permanences fixes,** uniquement sur rendez-vous
Tel. 01 45 16 40 19 / 40 39

Valérie Zélioli (PCF), 9e adjointe
Enseignement, Restauration scolaire, Activités périscolaires, Enfance et Débat sur l'école publique
• **le jeudi,** de 9h à 11h, mairie
Tél. 01 45 16 40 09

Gérard Lambert (PCF), 10e adjoint
Politique d'amélioration de l'habitat et Organisation et Défense du service public
• **le lundi,** de 9h à 11h30, mairie
Tél. 01 45 16 40 09
• **le 3e jeudi du mois,** de 14h30 à 16h45, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04

Stéphanie Dupré (PCF), 11e adjointe
Solidarité et Action sociale, Travail intergénérationnel et Séniors
• **le mardi,** de 9h30 à 12h, mairie
Tél. 01 45 16 40 09

Belhassen Blimi (PCF), 12e adjoint
Initiatives publiques et Vie associative, Maison du citoyen, Développement social des quartiers, Maisons pour tous, Résidents étrangers, Voirie, Stationnement et Réseaux
• **le jeudi,** de 15h à 17h, MPT Youri-Gagarine
• **le vendredi matin,** de 9h30 à 12h, mairie
Tél. 01 45 16 40 09

Patricia Ahanda (PS), 13e adjointe
Formation professionnelle, Insertion et Développement du numérique
• **pas de permanences fixes,** uniquement sur rendez-vous
Tel. 01 45 16 40 19 / 40 39

Philippe Sudre (PCF), 14e adjoint
Politique sportive, Administration générale, Prévention et Droit à la tranquillité publique
• **le mercredi,** de 9h à 12h, mairie
Tél. 01 45 16 40 09

Jean-Louis Besnard (PS), 15e adjoint
Quartiers du Village Parisien et de Cœuilly, Prévention santé
• **pas de permanences fixes,** uniquement sur rendez-vous
Tél. 01 45 16 40 19 / 40 39
• **le 1er samedi du mois** de 9h30 à 11h30, théâtre Gérard-Philipe
Tél. 01 48 80 82 72

Jeannick Le Lagadec (PG), 16e adjointe
Quartiers du Plant et du Maroc, Petite enfance et Séjours vacances
• **le mercredi,** de 10h à 12h, mairie/CMA Jean-Vilar
Tél. 01 45 16 40 43

Jean-Jacques Guignard (PCF), 17e adjoint
Bois-l'Abbé et Mordacs, Projets de rénovation urbaine
• **les 1er et 3e mardis du mois**, de 9h à 11h30, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04
• **le 3e mardi du mois,** de 14h à 16h30, MPT Youri-Gagarine
Tél. 01 45 16 40 09

Valérie Techer (Gauche anticapitaliste), 18e adjointe
Plateau, secteur des Lyonnes et Emprise ex-VDO, Marchés aux comestibles, Économie solidaire et durable et Jardins familiaux
• **les 1er et 3e samedis du mois,** de 9h30 à 12h, mairie
Tél. 01 45 16 40 09

Sabine Vacher (PCF)
Conseillère municipale déléguée
Relations avec les parents d'élèves et les usagers des domaines périscolaires
• **un mardi sur deux,** de 14h à 16h, mairie
Tél. 01 45 16 40 09
• **les 1er et 3e samedis du mois,** de 9h30 à 11h30, mairie annexe de la Cité-jardins
Tél. 01 48 81 82 65

Christophe Gaigne (PG)
Conseiller municipal délégué
Comité de jumelage et Solidarité internationale
• **permanences** à partir de septembre

Martin Kuengienda (PS)
Conseiller municipal délégué
Tourisme
• **pas de permanences fixes,** uniquement sur rendez-vous.
Tél. 01 45 16 40 19 / 40 39

Mamadou Sy (Personnalité)
Conseillère municipale déléguée
Maison du citoyen
• **samedi,** de 9h à 11h30, mairie annexe du Bois-l'Abbé
Tél. 01 48 80 63 04

Pour rencontrer un ***conseiller municipal non délégué****, se renseigner au :* ***01 45 16 40 09***

(PCF : Parti communiste français ; PS : Parti socialiste; PG : Parti de gauche ; EELV : Europe Écologie Les Verts)

Services *publics*

Hôtel de Ville
14, rue Louis-Talamoni
01 45 16 40 00

Service de l'état civil
01 45 16 40 83

Service des élections
01 45 16 40 81

Coordinatrice Petite enfance
01 47 06 65 91

Maison de justice et du droit
15, rue Albert-Thomas
01 45 16 18 60

Centre communal d'action sociale
14, rue Louis-Talamoni
01 45 16 40 00

Mission locale intercommunale des Bords de Marne
Antenne de Champigny/ Chennevières
15, place Rodin - 01 48 80 73 06

Espaces départementaux des solidarités (EDS)
Champigny centre
4, place Lénine - 01 48 81 75 45
Hauts de Champigny
12, place Rodin - 01 45 16 82 00

Poste principale
54, rue Jean-Jaurès - 36 31

France Télécom
Agence de Saint-Maur
24, avenue de la République - 10 14

Pôle emploi
17, avenue Marx-Dormoy - 39 49

Caisse d'allocations familiales
2, rue Georges-Dimitrov
0 810 259 410 ou www.caf.fr
(prix d'un appel local depuis un fixe)

Sécurité sociale
Espace Ameli
7, rue de l'Abreuvoir - 36 46
Coût d'un appel local à partir d'un poste fixe

Police nationale
Urgence : 17
Commissariat :
7/9, place Rodin - 01 45 16 84 00
Poste de police :
95, avenue de la République
01 53 71 59 11

Sapeurs-pompiers
14, rue de Dunkerque - 01 48 81 03 97 ou 18

Centre des Finances publiques
(Particuliers et entreprises)
13, rue Gabriel-Péri - 01 45 16 61 00

Inspection du travail
Immeuble Pascal - Hall B
Avenue du Général-de-Gaulle
94007 Créteil - 01 49 56 29 44
01 49 56 28 41 ou 01 49 56 28 42

Santé

Urgences
Pour les urgences médicales
de toutes sortes, un seul numéro
SAMU : 15

Médecins de garde
SAMI (composez le 15)
(Service médical d'accueil initial)
11, rue Charles-Fourier (Cité-Jardins)
du lundi au vendredi 20h-24h
samedi 16h-24h
dimanches et jours fériés 8h-24h

Dentistes de garde
dimanches et jours fériés
Tél. : 01 42 61 12 00

Pharmacies de garde

Dimanche 8 juin
Pharmacie des Terrasses
46bis, rue du Général-de-Gaulle
Chennevières-sur-Marne
Tél. 01 49 62 74 29
Pharmacie Bourliaud
40, rue Albert-Thomas
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 47 06 01 88

Lundi 9 juin
Pharmacie Belhassen
3, rue Sadi-Carnot
Noiseau
Tél. 01 45 90 57 95
Pharmacie de la Poste
64, rue Jean-Jaurès
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 47 06 10 89

Dimanche 15 juin
Pharmacie orthopédie des Châtelets
9, rue Édouard-Branly
Ormesson-sur-Marne
Tél. 01 45 76 06 59
Pharmacie de la Gare
6, rue de Paris
Joinville-le-Pont
Tél. 01 48 83 20 50

Dimanche 22 juin
Pharmacie du Belvédère
Centre commercial
13, rue du Belvédère
Chennevières-sur-Marne
Tél. 01 45 94 86 18
Pharmacie de Cœuilly
Place de Cœuilly
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 48 80 76 72

Dimanche 29 juin
Pharmacie des Morvrains
52, avenue Henri-Dunant
Villiers-sur-Marne
Tél. 01 49 30 21 23
Pharmacie Bourdais
15, boulevard Gabriel-Péri
Champigny-sur-Marne
Tél. 01 47 06 10 08

Consultations sans rendez-vous
CDAG-CIDDIST (information, dépistage anonyme et gratuit, hépatites, HIV, IST)
CMS Maurice-Ténine
15, rue Georgette-et-Marcel-Sembat
lundi 13h30-18h30
CMS Pierre-Rouquès
5, rue de l'Abreuvoir
jeudi 16h30-19h30
Renseignements : 01 48 82 58 12

État civil

du 7 avril au 11 mai

NAISSANCES

Lana TABRICHI • Kaïs HOURIEZ • Ilias AÂRIBA LOPES • Miguel PEREIRA • Elyas SOUSSI • Lounès MEFTAH • Matvei MOSCALIUC • Océane LEBEL • Romain DA CUNHA • Maddy PHAM • Harûn ZINBI • Méline LE NAOUR • Nélia AMARI • Tristan MARTINOT • Arthur HASSOUNI • Noa LOPY • Alyazeyneb MOHAMMAD • Emma TAILLY • Assiya AIT BOUTRAMOUIN • Camil TAÏ • Anes HAMANI • Mathilde SAULNIER • David BAYECK • Maxime TOUET • Mathis DA ROCHA • Marie M'BAYE ZAYNAB • Thiruksha THIRUVARUTSELVAN • Elena COPIN • Jayden DURONEA • Safia KRISHNAMOORTHY • Lola SERAFINI • Lola PIRBAY • Matias FERNANDEZ • David GUERMATE • Youssra ZAID • Noé MADELON • Lavinia LUNGU • Chrisnéhe MAKAMBO • Firdaws LAÂMOURI • Mimoun KADDOURI • Nicole MARTINS RAMOS • Théodore DJEFFAL • Hamza FOFANA • Chloé LADRIL • Eléane DOS SANTOS • Carla AWUME • Ugo TITUS-CARMEL • Alyssa GOUVEIA • Lucas VERGER • Aurélien LEBRETON • Aous LASSOUED.

MARIAGES

Djamil CHAÏBI & Aurélie STARCK • Serge ARNDT & Patricia VANNIER • Mehdi BABOURI & Wissame BOUKHADDIA • Valdmiro DA MOURA CABRAL & Fátima DE ALMEIDA MONTEIRO SEMEDO • Heliennay DA SILVA & Ruane BRITO COSTA • Youssef GHARAFI & Fatima AMRAOUI • Lotfi HARRAK & Hadir SAOUDI • Majed MAJOULI & Lysiane LEPVRIER • Stéphane MAMADOU & Nadia AMICHI • Cédric REPIR & Elodie EMMANUEL • Mohammed EL RHOULA & Fatima SLIMANI • Olivier SANTOUL & Yaëlle LESUR • Bakary SOUMARÉ & Menty GASSAMA • Ernst VALCINÉ & Valérie CONTROLE • Harouna TIMÉRA & Mariam TIMERA • Stéphane BARLAGNE & Iariniaina RAKOTONDRAMASY • Hadia TANDIA & Aminata TABOURE • Jean-Marie TISNÉ & Odile DUFRASNE • Antonio VEIGA DE OLIVEIRA & Mina KESSAB • René SERRES & Martine HARDEL • Ahmadou DIENG & Dounia AMARAT • Zegham MANZOOR & Omma MASUD • Elyes OUNIS & Hannene MAHJOUBI • Karim TEFAT & Ouzna HAMMAD • Nasr-Eddine SADJI & Chazïbia KHALIKANE • José DOS SANTOS CORREIA & Maria NETO SILVA • Aimé LOEMBHET & Charnelle MOULIKOU TSALIYAMI • Christophe MARSAUD & Emmanuelle CHAUDAT • David SUDRE & Halimé ABAKAR GADI.

DÉCÈS

Jacqueline HAMON veuve PROVOST • Fabienne RAULT • Geneviève VINCENT veuve JUGUIN • Divinia SEGALLA veuve TRABATTONI • Guy GORON • Roland CHAMPSEIT • Donato BOTTIGLIONE • Mireille HEBERT • Jeannine DENIS • E Radjindirane MOUROUGUESSAN • Simone LEFRANC veuve VASITCH • Georgette MOUREAU veuve MORIS • Ivo ZORN • Guy ROUY • Andrea MELSHER • Blaise ZIZZO • Alain JOLY • Sylvain COIS • Rai HAKUMAT • Joseph MACHETO • Jeannine NEU veuve MONET • Simonne HUGUIER veuve DEYNE • Juan MARTINEZ • Germaine COLIN veuve BOISSEL • Pierre HOULEY • Zulmira FERREIRA DOS SANTOS • Sirvart KARAGHEZIAN épouse KARAASLANIAN • Renée LUGUET • Bernard PRIMOT • Gilberte MARCHADIER • Nicole MORALÈS-HIERRO épouse VIBOUD • Zaman MOHAMMAD • Oumou KAMATE épouse MAGASSA • Yvette MILLET épouse GOEURY • Mehdi TRABELSI • Roland BOUVERAT • Jean HEUGEBAERT • Christiane GOSSELIN épouse KORPIUN • Ginette PLANQUE veuve ALLEMEESCH • Ali MAKHLOUF • Micheline RISBEC veuve OLIVIER • Christian DUPOND • Simone BONNET veuve CORMERAIS • Damiana LOPES DE OLIVEIRA • Claude BOULLET.

Nouvelles entreprises

COIN DE BEAUTÉ
Onglerie, épilation, massage
Soin du visâge et des pieds
11 rue Albert-Thomas
01 47 06 21 73
coin-de-beaute@orange.fr

ROC-ECLERC
Pompes funèbres
71-73 rue Louis-Talamoni
01 48 80 81 08
lena-p.f@orange.fr

EUROFOX
Vente de produits d'entretien
et pour le batiment.
Matériel de protection, outillage.
01 48 82 40 77
contact@eurofox.fr

TAUZIN COURSES
Transport de colis
Pour particuliers et entreprises
06 69 14 52 76
tauzin.maxime@gmail.com

TMS
Cordonnerie, clés, plaques-auto,
tampons encreurs
Fabrication et pose d'enseignes,
lettres adhésives
2 rue Diderot
07 61 85 15 68
sastms94@gmail.com

PRUNEVIEILLE

TRAVAUX ELECTRIQUES

afaq ISO 9001 Qualité AFNOR CERTIFICATION

Tél. : 01 48 20 36 31
Fax : 01 48 20 05 89

Ets PRUNEVIEILLE - 22, rue des Ursulines - 93200 SAINT-DENIS

ENTREPRISE

Martins

ARTISAN

- Ravalement peinture
- Isolation thermique extérieure et intérieure
- Peinture intérieure et extérieure
- Rénovation

Tél. : 01 47 06 20 87 - Portable : 06 07 31 94 58
14, rue Jean-Villemin - 94500 Champigny-sur-Marne

FCA

RÉNOVATION THERMIQUE DE L'HABITAT

NF SERVICE — VENTE DIRECTE

- Isolation thermique des murs par l'extérieur
- Fenêtres PVC, bois et alu
- Eau chaude sanitaire, VMC
- Ravalement de façade
- Isolation des combles perdus

RGE CERTIBAT Rénovation énergétique

www.fcaweb.fr

91, avenue Foch - 94100 Saint-Maur-des-Fossés
01 84 23 04 04 - accueil@fca-st-maur.fr

POMPES FUNÈBRES BROKA

Organisation de funérailles,
monuments, plaques, fleurs
Testament Obsèques®

DEVIS GRATUIT
TIERS PAYANT

*Depuis une ligne fixe de l'opérateur historique. Hab. 12-75-001

31 23 OBSÈQUES

Dignité Funéraire

POMPES FUNÈBRES BROKA
à Champigny : 01 48 82 31 31

Petites annonces

OFFRE D'EMPLOI

• Maman d'un enfant autiste de 13 ans recherche un(e) éducateur (trice) spécialisé(e) pour accompagner mon fils tous les matins à Saint-Maur-des-Fossés (94) à partir de septembre 2014. Emploi déclaré. Si vous êtes intéressé, contactez-moi. Tél. 06 03 13 20 12

EMPLOI

• Jeune femme recherche heures de repassage, donne cours de soutien et aide aux devoirs du CP à la 6e, garde ponctuelle d'enfants porteurs de handicap pour vous aider à souffler. Tél. 06 10 58 20 94 / 01 55 98 97 62

• Monsieur sérieux propose services de plomberie et dépannage. Cesu. Tél. 06 17 11 88 57

• Jeune femme expérimentée cherche heures de ménage ou gardes d'enfant à temps plein ou partiel. Tél. 06 27 84 85 95

• Dame sérieuse cherche heures de ménage. Réside rue de Musselburgh. Tél. 01 48 81 48 53 / 06 35 40 69 95

• Jeune homme cherche heures de jardinage. Tél. 06 28 64 45 99

• Dame sérieuse vient chercher votre linge, le repasse et vous le rapporte. Cesu, travail soigné. Tél. 06 80 26 00 42

• Dame sérieuse non-fumeuse diplômée CAP Petite Enfance cherche garde d'enfant (simple ou partagée). Tél. 06 12 83 06 08

• Dame expérimentée sérieuse cherche heures de ménage, repassage, aide et courses pour personne âgée. Tél. 06 22 94 55 23

• Jeune femme sérieuse cherche à s'occuper de personnes âgées et effectuer des tâches ménagères. Disponible pour des remplacements cet été. Tél. 06 51 65 40 57

• Peintre avec 15 ans d'expérience fait travaux de peinture intérieur/extérieur, enduit, papier peint, etc… Tél. 06 64 27 78 40

• Jeune femme cherche garde d'enfants et heures de ménage et services aux personnes âgées. Libre tous les jours à n'importe quelle heure. Tél 06 52 77 54 58

• À votre écoute pour tous vos travaux d'intérieur, peinture, bricolage, réparation diverse, entretien, montage divers et travaux d'ext. Karcher, petite maçonnerie, réparations, tailles de haies, tonte, etc… Possède fourgon et matériel. Cesu. Tél. 06 66 69 15 17 / 01 48 81 05 03

• Jeune étudiante cherche un emploi saisonner d'été dans le domaine de la vente, du babysitting, ou encore de l'administration (je possède le c2i). Je suis disponible à partir du 20 mai jusqu'à la fin des vacances d'été. Tél. 06 62 22 83 30

• Dame avec références cherche heures de ménage, repassage du lundi au vendredi. Tél. 06 21 00 89 25 / 09 50 78 23 45

• Dame sérieuse (maman de 2 enfants) recherche heures de ménage et repassage ou garde d'enfant toute la journée. Tél. 06 66 10 03 86 / 09 84 54 43 70

• Dame sérieuse cherche heures de ménage, repassage et/ou garde d'enfant ou personne âgée à temps plein. Tél. 06 18 65 95 72

• Monsieur sérieux cherche quelques heures de maçonnerie, peinture et jardin, petits travaux. Tél. 06 77 30 22 41

• Dame sérieuse cherche quelques heures de ménage. Tél. 06 35 40 69 95

• Dame sérieuse avec expérience, auxiliaire de vie pour garde de personnes âgées, handicapées, malades. Dispo 7/7 jour et nuit, Champigny et environs, non véhiculée, possibilité Cesu. Tél. 09 84 28 34 56

• Peintures et pose de papiers peints par peintre-décorateur retraité. Tél. 01 45 16 99 60 + répondeur si absent

COURS

• Cours de soutien en maths-physique tous niveaux par professeur. Tél. 06 25 15 54 79

• Enseignante donne cours de soutien scolaire du CP à la 3e. Cesu accepté. Tél. 06 89 30 02 57

• Prof de guitare donne cours tous styles tous niveaux. Tél. 01 45 16 22 78 / 06 17 13 09 24

• Enseignant donne cours de maths à domicile niveau collège, seconde… Tél. 01 45 16 95 68 / 06 01 80 69 57

• Jeune homme master trilingue anglais-espagnol donne cours d'anglais tous niveaux. Se déplace semaine et wee-end. Tél. 06 65 55 49 69

• Prof de batterie 27 ans propose cours chez moi ou à domicile. 7 ans d'expérience, batteur depuis 15 ans. Tous âges, tous niveaux, tout style. Équipé informatique et cabine acoustique, méthode adaptée à chacun. Tél. 06 29 34 47 22

GARDE D'ENFANT

• Assist. mater. agréée cherche enfant à garder pour sept. 2014. Non-fumeuse et sans animaux. Ambiance familiale, sorties et soins assurés. Quartier La Source. Horaires souples. Tél. 01 48 80 68 79 / 06 61 73 01 53

• Assistante mater non-fumeuse sans animaux propose 2 places pour septembre. Habite pavillon en face du parc. Tél. 06 32 78 49 86

• Bonjour, je suis assistante mater agréée et je suis à la recherche d'un 2e enfant à garder. Située clos des Perroquets proche gare de Villiers. Tél. 06 58 80 72 63

• Assistante mater agréée cherche pour septembre ou octobre bébé ou enfant à qui donner tendresse et protection. Des promenades sont au programme ainsi que des structures adaptées aux différents âges de l'enfant. Tél. 01 48 80 94 54 / 06 15 75 37 70

• Assistante mater agréée PMI non-fumeuse à Cœuilly, proche gare RER E, dispose d'une place à partir de septembre, 4 jours/sem. Soins, câlins, sorties, activités manuelles sont au programme. Ambiance familiale. N'hésitez pas à prendre contact avec moi. Tél. 06 61 86 15 55

RECHERCHE

• L'association Amis sans frontières recherche laine fine (fins de pelote acceptées) pour layette 1er âge. Tél. 01 47 06 36 86

• Retraité recherche clarinette en bon état. Tél. 09 54 37 61 87

• Guitariste amateur sexagénaire style blues/rock/variétés/classique cherche musiciens amateurs pour prendre plaisir à jouer ensemble. Mail : jacques.millet94@free.fr. Tél. 06 18 38 53 75

AUTO-MOTO

• Moto Rebel 125 rouge année 1998 bon état à l'abri dans un boxe. (1 300 € à débattre). Tél. 06 89 59 63 88

BRIC-BROC

• Lit capitonné velours et chaise même coloris (80 €). Tél. 06 64 54 67 21

• Vélo VTT Rockrider 3 bon état (taille 12 à 16 ans) avec casque/pompe, facture Décathlon et photo vélo. Mail : jms94.noos.fr. Tél. 01 45 16 99 60

• Dictionnaire de français Larousse + Hachette du collège + fiches de révision bac sciences, maths, français, physique, chimie (25 € le lot ou à l'unité, à débattre). Tél. 06 99 95 63 71

• Congélateur top marque Curtiss 83 litres blanc acheté le 29/09/2012 à Electro Dépôt avec facture, bon état (neuf 154 €, vendu 90 €). Tél. 06 85 28 09 77

• Table de sciage Wolfcraft plateau 86 cm x 50 cm avec étau et interrupteur de sécurité (70 €). Table de fraisage pour défonçeuse avec interrupteur de sécurité et accessoires (70 €). Scie portative Bosch coupe 60 (40 €). Rampe de levage par paire (30 €). Cric chandelles 2 T par paire (30 €). Cric hydraulique rouleur (40 €). Diable pour charges lourdes (20 €). Tél. 09 61 47 50 08

• 4 chaises Louis XVI (50 €). Table basse en verre (40 €). Vélo d'appartement (20 €). Story board (110 €). Portemanteau (40 €). Mono brosse pro (50 € à débattre). Colonne en bois pour CD (10 €). Fauteuil relaxant + repose-pieds Ikéa (60 €). Climatisation chaud-froid (300 €). Tél. 06 37 88 44 85

• Store banne motorisé sans coffre 5,95 m x 3,50 m (200 €). Lit enfant bois avec matelas état neuf épaisseur 15 cm. Volets bois pour porte-fenêtre 1,20 m x 2,30 m. Le tout visible. Tél. 01 48 80 97 80

• Minitel Model 1 marron avec combiné à clavier tournant couleur jaune très bon état. Conviendrait à collectionneur ou décorateur. Tél. 06 80 81 93 85

• Fauteuil clic-clac 2 personnes de marque Futon pratiquement neuf (valeur 1000 €, vendu 350 €). Fauteuil velours jaune contemporain style Louis XVI 2 places (400 €). Tél. 01 48 81 48 83

• Tapis beige + gris et tapis bordeaux motifs 170 x 230 (30 € l'unité ou 50 € les 2). Armoire style Empire grande penderie centrale avec grand miroir + portes sur côtés avec armoiries + chevet assortis dessus marbre dimensions H 226 x L170 L55 cm (600 € à débattre). Tél. 06 19 69 74 20

• Disques vinyls 45 et 33 tours 60-70-80, cassettes audio, séchoirs cheveux sur pieds Remington, vêtement divers (36) manteau noir, chaussures (36), manteau fourrure (38), aspirateur balai rouge neuf Hoover servi deux fois. Lecteur DVD magnétophone, cassettes, poupées de collection faites main avec dentelle de Calais, nombreux gadgets. Tout à petits prix. Tél. 06 43 00 07 94

• Table en pin massif avec 1 tiroir 90 cm x 200 cm. Très bon état (60 €). A venir chercher démontée. Tél. 06 81 42 67 36

• Récupérateur de chaleur pour cheminée ouverte et grille Equatair état neuf idéal résidence secondaire (200 €). Vélo enfant 20" (20 €). Tondeuse thermique poussée (50 €). Ensemble poêle + sauteuse inox luxe 28 cm état neuf (50 €). Sauteuse inox luxe 28 cm neuf (valeur 115 € vendue 50 €). Coupe-vent femme T 40 vert amande (20 €). Vêtements garçons 8 ans (3 à 5 €). Tél. 01 47 06 56 55 après 20h

• Salon Chesterfield Maple canapé 3 places cuir vert garni de crin animal, fauteuil Windsor, fauteuil rocking Windsor et tabouret (2 990 € les 4). 2 DVD *Tombstone* et *Buffalo Bill* (5 € pièce, 8 € les 2). Support I-Pad neuf dans sa boîte Stand 360 orientable (15 €). Jean (5 €), pantalon noir à rayures 36/38, pantalon marron 36/37 (4 € le pantalon, 8 € les 3). Bagues, bracelets, coliers à prix divers. Tél. 06 79 65 16 83

Collecte des OM
Tri sélectif
Centre d'enfouissement technique
Propreté urbaine
Déchets industriels
Nettoyage industriel

GROUPE NICOLLIN

www.groupenicollin.com

PRÉSERVONS L'ESSENTIEL

ENVIRONNEMENT

Redonnons sa place à l'homme au centre de son environnement !

ENGAGEMENT

Nous respectons vos engagements !

FIABILITÉ

Nous ne sommes pas un acteur historique par hasard

POUR TOUT RENSEIGNEMENT :

Groupe Nicollin - Agence de Champigny
14 rue Benoit Frachon - 94500 CHAMPIGNY
tel: 01.45 16 31 98 - fax: 01.45.16.56.15

une création pubvisa.fr - crédit photo istockphoto

AUDITION CONSEIL

Journées «Diagnostic et entretien» du 16 au 27 juin 2014

Audition Conseil vous invite à découvrir les nouvelles aides auditives 100 % invisibles !

Offres spéciales
du 16 au 27 juin 2014

TEST GRATUIT de votre audition(1)

ESSAI GRATUIT CHEZ VOUS d'une solution auditive(2)

CONTRÔLE de vos aides auditives toutes marques(3)

(1) Test non médical (2) Sur prescription médicale ORL (3) Voir conditions aux centres

Nous avons le plaisir de vous inviter aux
Journées "DIAGNOSTIC et ENTRETIEN" du 16 au 27 juin 2014

Afin que vos aides auditives vous donnent toujours plus de satisfaction, nous vous assurerons gratuitement durant ces journées :

- ★ le **contrôle d'efficacité** et le bilan complet de votre appareillage auditif
- ★ le **contrôle de l'embout** et le changement du tube
- ★ le **nettoyage** et la désinfection de l'embout par ultra-son
- ★ la présentation des nouveaux appareils auditifs...

AUDITION CONSEIL CHAMPIGNY
Elodie MASSIAT
Audioprothésiste diplômée d'État
8, rue Albert Thomas à Champigny
Tél. 01 48 81 27 55

Partenaires : Jévéane, KALIVIA, audistya

AUDITION CONSEIL, n°1 de la correction auditive - **www.auditionconseil.fr**

Golfez près de chez vous au Parc du Tremblay

OUVERT 7 JRS/7

Pont de Nogent/Marne

Golf du parc du Tremblay

- Découverte / Cours collectifs.
- Parcours compact de 9 trous.
- Pitch and putt de 6 trous.
- Practice de 50 postes dont 14 couverts.
- Club house / Boutique.
- Passage de la carte verte / Compétition classement.

www.vert-marine.com

PARC DU TREMBLAY
33, Avenue Jack GOUREVITCH
CHAMPIGNY-SUR-MARNE
Tél. : 01 48 83 36 00

POMPES FUNEBRES
Pascal LECLERC

Des obsèques **dignes**, des tarifs **respectueux**

Devis GRATUITS 24H/24 7J/7

CONCEPT ÉCONOMIQUE · SERVICES FUNÉRAIRES · MARBRERIE · PRÉVOYANCE OBSÈQUES

62, av. Marx Dormoy
RN4 CHAMPIGNY
01 48 80 20 00

LE PARC DE L'ÉTANG
PARC RÉSIDENTIEL DE LOISIRS

Propriétaire de votre chalet et terrain*
*Dans la limite des stocks disponibles.

À 1H DE PARIS EN SEINE-ET-MARNE

photo non contractuelle

www.prl-parcdeletang.fr
01 64 03 06 87

le DRIVE Intermarché SUPER

TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

1 Je commande...

Je commande mes courses sur internet

www.ledriveintermarche.com

2 Je règle...

Je passe à l'heure de mon choix et règle ma commande à la borne

3 ...et hop, c'est dans mon coffre !

Je me gare à la place attribuée et on me dépose mes courses dans mon coffre

40/42, rue de Verdun

✆ 01 48 81 43 70

- **Livraison à domicile**
- **Distributeur de billets**
- **Photomaton - Presse**
- **Développement photos numériques en libre service**

HORAIRES D'OUVERTURE

Lundi	9h00	sans interruption	19h20
Mardi	9h00	sans interruption	19h20
Mercredi	9h00	sans interruption	19h20
Jeudi	9h00	sans interruption	19h20
Vendredi	9h00	sans interruption	19h50
Samedi	9h00	sans interruption	19h20
Dimanche	**9h30**	**12h30**	